

## GIỚI ĐỊNH HƯƠNG TÁN

Giới định chan hương  
Δ || o || ⊖ || o ||

Phản khởi xung thiên thượng  
o || o || o || o ||

Đệ tử kiền thành  
o || o || o Δ | o || ⊖ || o ||

Nhiệt tại kim lư phóng  
o | o | o || o || o ||

Khoảnh khắc nhân huân  
o || o || o Δ | o || ⊖ || o ||

Tức biến mãn thập phương  
o | o | o || o || o ||

Tích nhật Da Du  
o || o || o ||

Miễn nạn tiêu tai chướng.  
o || o Δ | o || ⊖ ||

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát  
! . | o | o | o | o | o | o | o | o Δ | o || ⊖ ||

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát  
! . | o | o | o | o | o | o | o | o | o | o |

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát  
! . | ⊖ | o | o | o | o | o | o | o | o | o |

0000 000 0000

**KHAI THỊ (1)**

**Giác hải hư không khởi,  
Sa Bà nghiệp lãng lưu.  
NHƠN NHÂN ĐĂNG BỈ NGẠN,  
Cực Lạc hữu quy chu.**

**Nam mô A Mi Đà Phật...**

## BÁT NHÃ BA LA MẬT ĐA TÂM KINH ◎

Quán Tự Tại Bồ Tát hành thâm Bát Nhã Ba La  
Mật Đa thời, chiếu kiến ngũ uẩn giai không, độ nhất  
thiết khổ ách.

Xá Lợi Tử! Sắc bất dị không, không bất dị sắc.  
Sắc túc thị không, không túc thị sắc. Thọ, tưởng,  
hành, thức diệc phục như thị.

Xá Lợi Tử! Thị chư pháp không tưởng, bất sanh,  
bất diệt, bất cầu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm. Thị cố  
không trung vô sắc, vô thọ, tưởng, hành, thức; vô  
nhã, nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý; vô sắc, thanh, hương, vị,  
xúc, pháp; vô nhã giới, nã chí vô ý thức giới; vô vô  
minh, diệc vô vô minh tận; nã chí vô lão tử, diệc vô  
lão tử tận; vô khổ, tập, diệt, đạo; vô trí diệc vô đắc. Dĩ  
vô sở đắc cõ, Bồ Đề Tát Đỏa y Bát Nhã Ba La Mật Đa  
cõ, tâm vô quái ngại, vô quái ngại cõ, vô hữu khủng  
bố, viễn ly diên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết Bàn.  
Tam thế chư Phật y Bát Nhã Ba La Mật Đa cõ đắc A  
Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề.

Cõ tri Bát Nhã Ba La Mật Đa thị đại thần chú, thị  
đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng  
chú, năng trừ nhất thiết khổ, chơn thiệt bất hư.

Cõ thuyết Bát Nhã Ba La Mật Đa chú, túc thuyết  
chú viết:◦

Yết đế, yết đế, ba la yết đế, ba la tăng◦ yết đế, Bồ  
Đề tát bà ha (3 lần)

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

---

◎

Nam mô a di đà bà dạ, đà tha là đà dạ, đà địa

◎

dạ tha, a di rị đô bà tì, a di rị đà tất đam bà tì,

a di rị đà tì ca lan đế, a di rị đà tì ca lan đà,

◎

dà di nị, dà là na, chỉ đà ca lệ sa bà ha. (3 lần)

◎

# BIẾN THỰC CHÂN NGÔN

## CẨM LỒ THỦY CHÂN NGÔN

## PHỐ CÚNG DƯỜNG CHÂN NGÔN

## LIÊN TRÌ TÁN

Liên Trì Hải Hội Mi Đà Như Lai,  
△ || O || ⊖ || O || O || O || O || |  
  
Quán Âm Thế Chí tọa Liên dài  
○ || O || oΔ| ○ || ○ || ○ || ○ || |  
  
Tiếp dẫn thượng kim giai  
○ || O || oΔ| ○ || ○ || ○ || |  
  
Đại thệ hoằng khai  
○ | o | O || O || O || |  
  
Phổ nguyện ly trần ai.  
○ || o | O | O | |

## HỒI HƯỚNG

Nguyễn sinh Tây phương Tịnh độ trung  
△ || O || o | o | ⊖ || |  
  
Cửu phẩm Liên Hoa vi phụ mẫu  
○ || O || o | o | O || |  
  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sinh  
○ || O || o | o | O || |  
  
Bất thoại Bồ Tát vi bạn lữ.  
⊖ || O || ⊖ | o | |

**KHAI THỊ (2)**

**Pháp vương lợi vật,  
Bi trí hồng thâm,  
Phổ biến thập phương.  
Minh dương mị cách.**

**Kim mông trai chủ... cung vị... giới phùng... chu kỳ,  
đặc thỉnh sơn Tăng đăng tọa. Y bằng giáo pháp, tác  
Tam Thời Hệ Niệm Phật Sư. Nãi nhĩ vong linh, tao  
thử thắng duyên, tự nghi nghiêm túc oai nghi, lai lâm  
tọa hạ, cung linh Diệu Pháp, nhất tâm thọ độ.**

**Nam mô A Mi Đà Phật .....**  
| | O

## LƯ HƯƠNG TÁN

Lư hương sạ nhiệt  
Δ | | O | | ⊖ | |

Pháp giới mong huân  
O | | O | | O | | O | |

Chư Phật hải hội tất giao văn  
O | | O | | O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Tùy xứ kết tường vân  
O | | O | | OΔ| O | | O | | O | |

Thành ý phương ân  
o | o | O | | O | | O | |

Chư Phật hiện toàn thân  
O | | OΔ| O | | O | |

Nam mô Văn Lai Tập Bồ Tát Ma Ha Tát  
| . | o | o | O | | O | | O | | O | | oΔ| O | | O | |

Nam mô Văn Lai Tập Bồ Tát Ma Ha Tát  
| . | o | o | O | | O | | O | | O | | O | |

Nam mô Văn Lai Tập Bồ Tát Ma Ha Tát  
| . | ⊖ | o | O | | O | | O | | O | | oΔ| | o | | ⊖

## KHAI THỊ (3)

Thứ nhất biện hương, căn bàn kiếp ngoại, chi bá  
trần hoàn; bất kinh thiên địa dĩ sinh thành. Khởi  
thuộc âm dương nhi tạo hóa? Nhiệt hướng lư trung,  
chuyên thân cúng dàng Thường Trụ Tam Bảo, sát  
hải vạn linh, Cực Lạc đạo sư A Mi Đà Phật, Quán  
Âm, Thế Chí, Thanh Tịnh Hải Chúng, tất trượng  
chân hương, PHỐ ĐỒNG CÚNG DÀNG

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ | | O | | O | | O | | O | | oΔ|o || o | o

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát  
| . | o | o | O | | O | | O | | O | | o | o | o | o

Nam mô Hương Vân Cái Bồ Tát Ma Ha Tát  
| . | o | o | O | | O | | O | | o | | o | o | o

# ĐỆ NHẤT THỜI PHÁP SƯ

△

○

Nam Mô Liên Trì Hải Hội Phật Bồ Tát (3 lần)

○

## PHẬT THUYẾT A MI ĐÀ KINH ○

Như thị ngã văn: Nhứt thời Phật tại Xá Vệ quốc, Kỳ thọ Cấp Cô Độc viên, dữ đại Tỳ Kheo Tăng, thiền nhị bá ngũ thập nhơn câu, giai thị đại A La Hán, chúng sở tri thức: Trưởng lão Xá Lợi Phất, Ma Ha Mục Kiền Liên, Ma Ha Ca Diếp, Ma Ha Ca Chiên Diên, Ma Ha Câu Hy La, Ly Bà Đà, Châu Lợi Bàn Đà Già, Nan Đà, A Nan Đà, La Hầu La, Kiều Phạm Ba Đề, Tân Đầu Lô Phả La Đọa, Ca Lưu Đà Di, Ma Ha Kiếp Tân Na, Bạc Câu La, A Nậu Lâu Đà, như thị đẳng chư đại đệ tử.

Tinh chư Bồ Tát Ma ha tát: Văn Thủ Sư Lợi Pháp Vương Tử, A Dật Đà Bồ Tát, Càn Đà Ha Đề Bồ Tát, Thường Tinh Tấn Bồ Tát, dữ như thị đẳng, chư đại

**Bồ Tát; cập Thích Đề Hoàn nhơn đắng, o vô lượng  
chư Thiên, đại chúng câu. o**

**Nhĩ thời Phật cáo Trưởng lão Xá Lợi Phất: “Tùng  
thị Tây phương quá thập vạn ức Phật độ, hữu thế giới  
danh viết Cực Lạc kỳ độ hữu Phật hiệu A Mi Đà, kim  
hiện tại thuyết pháp”.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ độ hà cố danh vi Cực Lạc? Kỳ  
quốc chúng sanh vô hữu chúng khổ, đản thọ chư lạc,  
cố danh Cực Lạc.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, thất trùng lan  
thuẫn, thất trùng la vōng, thất trùng hàng thọ, giai thị  
tú bảo, châu tráp vi nhiễu, thị cố bỉ quốc danh vi Cực  
Lạc.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, hữu thất bảo  
trì, bát công đức thủy, sung mãn kỳ trung. Trì để  
thuần dĩ kim sa bố địa, tú biên giai đạo, kim, ngân,  
lưu ly, pha lê hiệp thành. Thượng hữu lâu các, diệc dĩ  
kim, ngân, lưu ly, pha lê, xa cù, xích châu, mã não nhi  
nghiêm súc chi. Trì trung Liên hoa, đại như xa luân,  
thanh sắc thanh quang, huỳnh sắc huỳnh quang, xích**

**sắc xích quang, bạch sắc bạch quang, vi diệu hương khiết.**

**Xá Lợi Phật! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.**

**Hựu Xá Lợi Phật! Bỉ Phật quốc độ thường tác thiên nhạc, huỳnh kim vi địa, trú dạ lục thời, vũ thiên mạn đà la hoa. Kỳ độ chúng sanh thường dĩ thanh đán, các dĩ y kích الثنê chung diệu hoa, cúng dường tha phuơng thập vạn ức Phật, túc dĩ thực thời hùờn đáo bỗn quốc, phạn thực kinh hành.**

**Xá Lợi Phật! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.**

**Phục thứ Xá Lợi Phật! Bỉ quốc thường hữu chủng chủng kỳ diệu, tạp sắc chi điểu: Bạch hạc, Khổng tước, Anh võ, Xá lợi, Ca lăng tàn già, Cộng mạng chi điểu, thị chư chúng điểu, trú dạ lục thời, xuất hòa nhã âm, kỳ âm diễn xướng: ngũ căn, ngũ lực, thất bồ đề phần, bát thánh đạo phần, như thị đẳng pháp, kỳ độ chúng sanh văn thị âm dĩ, giai tất niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng.**

**Xá Lợi Phất! Nhữ vật vị thủ điểu, thiêt thị tội báo  
sở sanh. Sở dĩ giả hà? Bỉ Phật quốc độ vô tam ác đạo.**

**Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thượng vô ác đạo  
chi danh, hà huống hữu thiệt, thị chư chúng điểu,  
giai thị A Mi Đà Phật dục linh pháp âm tuyên lưu  
biến hóa sở tác.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ vi phong xuy động,  
chư bảo hàng thọ, cập bảo la vōng, xuất vi diệu âm,  
thí như bá thiên chủng nhạc đồng thời câu tác, văn thị  
âm giả, tự nhiên giai sanh: niệm Phật, niệm Pháp,  
niệm Tăng chi tâm.**

**Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thành tựu như thị  
công đức trang nghiêm.**

**Xá Lợi Phất! U nhữ ý vân hà? Bỉ Phật hà cố hiệu A  
Mi Đà?**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quang minh vô lượng, chiếu  
thập phương quốc, vô sở chướng ngại, thị cố hiệu vi A  
Mi Đà.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật thọ mặng, cập kỳ nhơn  
dân, vô lượng vô biên a tăng kỳ kiếp, cố danh A Mi  
Đà.**

**Xá Lợi Phất! A Mi Đà Phật thành Phật dĩ lai, ưng  
kim thập kiếp.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật hữu vô lượng vô biên  
Thanh Văn đệ tử, giai A La Hán, phi thị toán số chi sở  
năng tri; chư Bồ Tát chúng diệc phục như thị.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ thành tựu như thị  
công đức trang nghiêm.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ chúng sanh  
sanh giả, giai thị A bệ bạt trí, kỳ trung đa hữu Nhứt  
sanh bổ xứ, kỳ số thậm đa, phi thị toán số, sở năng tri  
chi, đản khả dĩ vô lượng vô biên a tăng kỳ thuyết.**

**Xá Lợi Phất! Chúng sanh văn giả, ưng đương phát  
nguyễn, nguyễn sanh bỉ quốc. Sở dĩ giả hà? Đắc dữ  
như thị chư Thượng thiện nhơn câu hội nhứt xứ.**

**Xá Lợi Phất! Bất khả dĩ thiển thiện cẩn, phước  
đức, nhân duyên, đắc sanh bỉ quốc.**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhơn, văn thuyết A Mi Đà Phật, chấp trì danh hiệu, nhược nhứt nhụt, nhược nhị nhụt, nhược tam nhụt, nhược tứ nhụt, nhược ngũ nhụt, nhược lục nhụt, nhược thất nhụt, nhứt tâm bất loạn. Kỳ nhơn lâm mạng chung thời, A Mi Đà Phật dũ chư Thánh chúng, hiện tại kỳ tiền, thị nhơn chung thời, tâm bất đên đảo, túc đắc vãng sanh A Mi Đà Phật Cực Lạc quốc độ.**

**Xá Lợi Phật! Ngã kiến thị lợi, cố thuyết thử ngôn, nhược hữu chúng sanh văn thị thuyết giả, ưng đương phát nguyện, sanh bỉ quốc độ.**

**Xá Lợi Phật! Như ngã kim giả, tán thán A Mi Đà Phật bất khả tư nghì công đức chi lợi. ⊙**

**Đông phương diệc hữu A Súc Bệ Phật, Tu Di Tướng Phật, Đại Tu Di Phật, Tu Di Quang Phật, Diệu Âm Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỷ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất**

**khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phật! Nam phương thế giới hữu Nhựt Nguyệt Đăng Phật, Danh Văn Quang Phật, Đại Diệm Kiên Phật, Tu Di Đăng Phật, Vô Lượng Tinh Tấn Phật; như thị đăng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: "Nhữ đăng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phật! Tây phương thế giới hữu Vô Lượng Thọ Phật, Vô Lượng Tướng Phật, Vô Lượng Tràng Phật, Đại Quang Phật, Đại Minh Phật, Bảo Tướng Phật, Tịnh Quang Phật; như thị đăng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: "Nhữ đăng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phất! Bắc phương thế giới, hữu Diệm Kiên  
Phật, Tối Thắng Âm Phật, Nan Trở Phật, Nhựt Sanh  
Phật, Võng Minh Phật; như thị đẳng hằng hà sa số  
chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt  
tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết  
thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín  
thị xung tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư  
Phật sở hộ niệm kinh”.**

**Xá Lợi Phất! Hạ phương thế giới, hữu Sư Tử Phật,  
Danh Văn Phật, Danh Quang Phật, Đạt Ma Phật,  
Pháp Tràng Phật, Trì Pháp Phật; như thị đẳng hằng  
hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường  
thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới,  
thuyết thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh  
đương tín thị xung tán bất khả tư nghì công đức nhứt  
thiết chư Phật sở hộ niệm kinh”.**

**Xá Lợi Phất! Thượng phương thế giới, hữu Phạm  
Âm Phật, Tú Vương Phật, Hương Thượng Phật,  
Hương Quang Phật, Đại Diệm Kiên Phật, Tạp Sắc  
Bảo Hoa Nghiêm Thân Phật, Ta La Thọ Vương Phật,**

**Bảo Hoa Đức Phật, Kiến Nhất Thiết Nghĩa Phật, Như Tu Di Sơn Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiệt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiệt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư ngài công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh”. ⊖**

**Xá Lợi Phật! U nhữ ý vân hà? Hà cố danh vi: Nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh?**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhơn, văn thị kinh thọ trì giả, cập văn chư Phật danh giả, thị chư thiện nam tử, thiện nữ nhơn, giai vi nhứt thiết chư Phật chi sở hộ niệm, giai đắc bất thối chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề.**

**Thị cố Xá Lợi Phật! Nhữ đẳng giai đương tín thọ ngã ngũ, cập chư Phật sở thuyết.**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu nhơn dĩ phát nguyện, kim phát nguyện, đương phát nguyện, dục sanh A Mi Đà Phật quốc giả, thị chư nhơn đẳng giai đắc bất thối**

**chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, ư bỉ quốc độ, nhược dī sanh, nhược kim sanh, nhược đương sanh.**

**Thị cố Xá Lợi Phất! Chư thiện nam tử, thiện nữ nhơn, nhược hữu tín giả, ưng đương phát nguyện sanh bỉ quốc độ.**

**Xá Lợi Phất! Như ngã kim giả, xưng tán chư Phật bất khả tư nghì công đức, bỉ chư Phật đắng, diệc xưng tán ngã bất khả tư nghì công đức nhi tác thị ngôn: “Thích Ca Mâu Ni Phật օ năng vi thậm nan hy hữu chi sự, năng ư Ta Bà quốc độ ngũ trược ác thế: kiếp trược, kiến trược, phiền não trược, chúng sanh trược, mạng trược trung đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị chư chúng sanh, thuyết thị nhứt thiết thế gian nan tín chi pháp”.**

**Xá Lợi Phất! Đương tri ngã ư ngũ trược ác thế, hành thử nan sự, đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị nhứt thiết thế gian thuyết thử nan tín chi pháp, thị vi thậm nan.**

Phật thuyết thử kinh dĩ, ⊖ Xá Lợi Phất, cập chư Tỳ  
kheo, nhứt thiết thế gian, Thiên, Nhơn, A Tu La đỗng,  
văn Phật sở thuyết, hoan hỉ tín thọ, tác lễ nhi khú.

PHẬT THUYẾT A MI ĐÀ KINH ⊖

Bạt nhất thiết nghiệp chuồng căn bản  
đắc sanh Tịnh Độ đà la ni

⊖

Nam mô a di đà bà dạ, đà tha đà đà dạ, đà

⊖

địa dạ tha, a di rị đô bà tì, a di rị đà tất đam bà

tì, a di rị đà tì ca lan đế, a di rị đà tì ca lan

⊖

đà, đà di nị, đà đà na, chỉ đà ca lệ sa bà ha.

(3 lần)

⊖

Δ o l o l o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ l l o l l o l l o l l o l l o l l o l l o ⊖

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
l l l o l l o l l o t t o l l o l l o ⊖

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
l l l o ⊖ l l o l l o t t o t t o ⊖

## KHAI THỊ (4)

**Thế giới hà duyên xưng Cực Lạc?  
Chỉ nhân chúng khổ bất năng xâm,  
Đạo nhân nhược yếu tầm quy lô,  
Đãn hướng trần trung liễu tự tâm!**

Tâm tâm túc Phật, đê hồ, tô, lạc, hàm tự nhũ sinh. Phật Phật duy tâm. Thoa, xuyến, bình, bàn, tận tùng kim xuất. Thập vạn ức trình, Đông Tây bất cách; nhị lục thời nội, phàm thánh đồng đồ. Đê đầu hợp chưởng bạch ngọc hào, tinh minh nhật ca lệ. vịnh tán dương tử kim dung. Ðình chấn lôi oanh, thanh lương nguyệt hè hữu thủy gai hàm. Công đức vân nhi vô sơn bất đới. Hương tượng độ hà, nhất cử hồng danh siêu nhị tử. Ca Lăng xuất xác, thiên xung gia hiệu áp quần âm. Hạ tình duy thốn dĩ nan tư, nhất niêm hồi quang nhi dị vãng. Cứu kính bất cư tâm ngoại, phân minh chỉ tại mục tiền! Thẩm như thị, túc kim chúng đẳng hệ niệm Mi Đà Tam Thời Phật sự. Chỉ như bất thiệp chứng tu, thân mông thụ ký nhất cú, như hà cử dương?

**Phong ngâm thọ thọ thiên ban nhạc,  
Hương tâm trì trì tứ sắc hoa.**

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

---

### MI ĐÀ TÁN

A Mi Đà Phật thân kim sắc  
Δ | | O | | o | o | ⊖ | |

Tướng hảo quang minh vô đăng luân  
O | | O | | o | o | O | |

Bạch hảo uyển chuyển ngũ Tu Di  
O | | O | | o | o | O | |

Hám mục trùng thanh tú đại hải  
O | | O | | o | o | O | |

Quang trung hóa Phật vô số ức  
O | | O | | o | o | O | |

Hóa Bồ Tát chúng diệc vô biên  
O | | O | | o | o | ⊖ | |

Tú thập bát nguyện độ chúng sinh  
O | | O | | o | o | O | |

Cửu phẩm hàm linh đăng bỉ ngạn  
O | | O | | o | o | O | |

Nam mô Tây Phương Cực Lạc thế giới  
Δ O | | O | | O | | o | ⊖ | |

đại từ đại bi A Mi Đà Phật  
o | | o | o | | o | ⊖ | o

Nam mô A Mi Đà Phật .... A Mi Đà Phật  
| | | | O

## MI ĐÀ ĐẠI NGUYỆN TÁN

Đệ nhất đại nguyện. Quán tưởng Mi Đà  
Δ | | O | | ⊙ | | O | | O | | O | |

Tứ thập bát nguyện độ Sa Bà.  
O | | O | | oΔ| o | | ⊙ | | | o | o |

Cửu phẩm dũng kim ba.  
O | | O | | oΔ| o | | ⊙ | | |

Bảo võng giao lô  
o | o | O | | O | | O | |

Độ vong linh xuất ái hè  
⊙ | | | o | o | o |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ | | O | | I | | O | | I | | O | | O | |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
I | | O | | I | | O | | I | | O | | O | |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
I | | O | | I | | O | | I | | O | | O | |

## KHAI THỊ (5)

Chư khổ tận tùng tham dục khởi,  
Bất tri tham dục khởi ư hà?  
Nhân vong tự tính Mi Đà Phật,  
Dị niệm phân trì tổng thị ma!

Giáo trung đạo: “*Sinh nhi vô sinh, Pháp Tính trạm nhiên. Vô sinh nhi sinh, nghiệp quả nghiêm nhiên*”. Sở vị sinh giả, tức chúng sinh sinh diệt chi Tích dã. Vị vô sinh giả, tức chư Phật tịch diệt chi Bản dã. Pháp Tính trạm nhiên giả, linh minh trạm tịch, huyền diệu chân thường, cá cá bất vô, nhân nhân bẩn cụ. Chỉ nhân tối sơ bất giác, hốt nhĩ động tâm, nhận vọng vi chân, mê kỷ trực vật. Do thị nghiệp vãng khiên triền, lưu chuyển ngũ đạo. Hằng tùy sinh tử dĩ thăng trầm, cẳng cố chí kim nhi mị gián. Đương tri sinh tự duyên sinh, nhi pháp tính bất dữ duyên câu sinh. Diệt tự duyên diệt, nhi pháp tính bất dữ duyên câu diệt. Sở dĩ vân: “*Pháp Tính trạm nhiên*”. Thị vị: “*Sinh nhi vô sinh*” giả dã. Vô sinh nhi sinh giả, chúng sinh mê vọng nhập tâm, tích nghiệp thành quả. Hư thọ luân chuyển, vọng kiến sinh diệt. Ư Pháp Tính thể thượng, như kính hiện tượng, tự châu tùy sắc.

Đương tri kính quang bản tịnh, châu thĕ tuyêt  
ngân. Vật cảnh hố chưƠng, băt vi sắc tượng. Bỉ sắc  
tượng chi khứ lai, do nghiệp quả chi nghiễm nhiên dã.  
Cố chư Phật ư nghiệp nhiên sinh diệt trung, duy  
kiến vô sinh. Chúng sinh ư trạm nhiên vô sinh  
trung, duy kiến sinh diệt. Chỉ nhân mê ngộ chi hưu  
sai, toại chí hiện lượng chi băt nhất; thực năi sinh vô  
tự tính, vô sinh diệc vô tự tính. Ngộ tăc sinh diệt  
giai vô sinh, mê tăc vô sinh giai sinh diệt. Sở dĩ, ly  
thủ biệt vô, thị năi nhất thĕ nhi dị danh dã. Thảm như  
thị. Tăc A Mi Đà Phật túc thị ngă tâm, ngă tâm túc  
thị A Mi Đà Phật. Tịnh Độ túc thủ phuƠng, thủ  
phuƠng túc Tịnh Độ. Khởi phi mê ngộ chi tự thù, hà  
hữu thánh phàm nhi bỉ thủ? Năi tri hiện tiền chúng  
đăng, dĩ tự tính A Mi Đà Phật, dữ đại chúng thiêt  
căn, phổ đồng vận chuyển căn bản pháp luân. Chư  
nhân hoàn ủy tất ma?

Sinh diệt vô sinh sinh băt sinh,  
Lạc bang na khăng cấm nhân hành,  
Thùy tri vạn trượng hồng trần lý  
Hạm đam hoa khai nguyệt chính minh.

Nam mô Tây Phương Cực Lạc thĕ giới  
Δ || | O || o | ⊙ ||

đại từ đại bi A Mi Đà Phật  
O || o | O || O | | o | O

Nam mô A Mi Đà Phật ....

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

---

Nam mô A Mi Đà Phật .....

Nam mô Quán Thé Âm Bồ Tát  
Δ | | o | | o | o | ⊖ | |

Nam mô Quán Thé Âm Bồ Tát  
o | | o | | o | o | o | |

Nam mô Quán Thé Âm Bồ Tát  
o | | o | | o | o | o | |

Nam mô Đại Thé Chí Bồ Tát  
o | | o | | o | o | o | |

Nam mô Đại Thé Chí Bồ Tát  
o | | o | | o | o | o | |

Nam mô Đại Thé Chí Bồ Tát  
o | | o | | o | o | o | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o | | o | | o | | o | o | ⊖ | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o | | o | | o | | o | o | o | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o | | ⊖ | | o | | o | o | o | |

## THẬP ĐẠI PHỔ HIỀN HẠNH NGUYỆN

Nhất giả lễ kính chư Phật. ◎

Nhị giả xưng tán Như Lai

Tam giả quảng tu cúng dàng

Tứ giả sám hối nghiệp chướng

Ngũ giả tùy hỷ công đức

Lục giả thỉnh chuyển pháp luân

Thất giả thỉnh Phật trụ thế ◎

Bát giả thường tùy Phật học

Cửu giả hằng thuận chúng sinh

Thập giả phổ giải hồi hướng.

Chúng sinh vô biên thệ nguyện độ. ◎

Phiền não vô tận thệ nguyện đoạn.

Pháp môn vô lượng thệ nguyện học.

Phật◎ đạo vô thượng thệ◎ nguyện thành. ◎

## PHẬT BẢO TÁN

Phật bảo tán vô cùng.  
Δ | | O | | O | | oΔ| o||o|o|||.

Công thành vô lượng kiếp trung.  
o | o | O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Nguy nguy trượng lục tử kim dung.  
O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Giác đạo tuyết sơn phong.  
O | | O | | O | | O | | oΔ| o||o|o|||.

Mi tế ngọc hào quang sáng lặng  
o | o | O | | O | | O | | O | | oΔ|o||o|o|||.

Chiếu khai lục đạo hôn mông  
o | o | O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Long Hoa tam hội nguyện tương phùng  
O | | O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Diễn thuyết pháp chân tông.  
O | | O | | O | | O | | oΔ| o||o|o|||.

Long Hoa tam hội nguyện tương phùng  
o | o | O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Diễn thuyết pháp chân tông.  
O | | O | | O | | O | | O | | O | | O | |

Nam mô A Mi Đà Phật .....

## KHAI THỊ (6)

Nhân nhân phần thượng, bản hữu Mi Đà. Cá cá  
tâm trung, tống vi Tịnh Độ. Liễu tắc đầu đầu kiến  
Phật, ngộ lai bộ bộ Tây Phương. Thượng lai khai kiến  
Tam Thời Hè Niệm tịnh nghiệp đạo tràng, kim đương  
đệ nhất thời Phật sự dĩ viên. Như thượng thù huân,  
đầu nhập Mi Đà đại nguyện hải trung, chuyên vị vong  
linh... cầu sinh Tịnh Độ. Đãm niệm: Tự tòng vô thi,  
ngật chí kim sinh; nhất niệm vi chân, lục căn trực  
vọng, tùy tình tạo nghiệp, túng ngã vi phi. Thân  
nghiệp tắc sát, đạo, tà dâm. Khẩu quá tắc vọng ngôn  
ỷ ngũ, lưỡng thiệt, ác khẩu. Ý ác tắc thường khởi  
tham - sân, thâm sinh si ái. Do tư tam nghiệp, câu tỏa  
vọng duyên, thường cốt cốt ư trần lao, đām mang  
mang ư tuế nguyệt. Dục tư xuất ly, duy bằng sám hối  
huân tu chi lực, tỉ nhã, nhĩ, tī, thiệt, thân, ý chi quá  
khiêm, ứng niệm đốn tiêu. Sử sắc, thanh, hương, vị,  
xúc, pháp chi phù trần, tức thời thanh tịnh. Hựu Cực  
Lạc cầu sinh toàn bằng phát nguyện. Ngưỡng lao  
pháp chúng dị khẩu đồng âm, kính vị vong linh chí  
tâm sám hối, phát nguyện.

# **Trung Phong Tam Thời Hệ Niệm Pháp Sư**

SÁM HỐI

# Văng tích sở tạo chư ác nghiệp.

# Giai do vô thi tham sân si.

Tong thân ngũ ý chi sở sinh.

**Kim đôi Phật tiền câu sám hối.**

**Chúng sinh vô biên thệ nguyện độ.**

**Phiên nǎo vô tận**      **thệ nguyên đoạn.**

# Pháp môn vô lượng thệ nguyện học.

# Phật đạo vô thượng thệ nguyện thành.

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát

# Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát

## KHAI THỊ (7)

Thượng lai sám hối phát nguyện dĩ kính. Thần linh... đương tri: Phù Tịnh Độ chi vi giáo dã. Ngưỡng thura A Mi Đà Phật tú thập hỮu bát đại từ đại bi thâm trọng nguyện lực, nghiệp thủ thập phương nhất thiết chúng sinh. Phàm cụ tín tâm giả, giai đắc vãng sinh Tín giả, tín hữu Tây Phương Tịnh Độ; tín hữu A Mi Đà Phật nghiệp thủ chúng sinh chi sự. Ngã đǎng chúng sinh tín hữu vãng sinh chi phận. Nhiên tuy vị Mi Đà nghiệp thủ chúng sinh vãng sinh, yếu tín duy thị tùy tâm tự hiện, cảm ứng đạo giao, cứu kính phi tùng ngoại đắc. Như thị tín giả, thị vi chân tín.

Tín nhi vô Hạnh, túc bất thành kỳ tín. Hạnh giả, Lăng Nghiêm kinh vân: “Đô nghiệp lục căn, tịnh niệm tương kế, bất giả phương tiện, tự đắc tâm khai”. A Mi Đà kinh vân: “Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhân, văn thuyết A Mi Đà Phật, chấp trì danh hiệu, nhược nhất nhật, nhược nhị nhật, nãi chí thất nhật, nhất tâm bất loạn. Kỳ nhân lâm mệnh chung thời, A Mi

**Đà Phật dữ chư thánh chúng hiện tại kỳ tiền. Thị nhân chung thời, tâm bất diên đảo, túc đắc vãng sinh A Mi Đà Phật Cực Lạc quốc độ?"**Như thị hành giả thị danh Chính Hạnh.

**Hạnh** nhi vô **Nguyễn**, túc bất thành kỳ **Hạnh**.  
**Nguyễn** giả, yếu dữ A Mi Đà Phật tứ thập bát nguyện, nguyện nguyện tương ứng, thị vi đại nguyện dã. Tín **Hạnh** - Nguyễn tam, như đĩnh tam túc, khuyết nhất bất khả. Kim nhĩ thần linh đương tri: Hiện tiền nhất niêm, bản tự viên thường. Tín - **Hạnh** - Nguyễn: Nguyễn thị tự kỷ bản lai cụ hữu. Như thị tính đức. Kim giả đản thị bản tính quang minh hiển phát nhĩ.

## MI ĐÀ TÁN

A Mi Đà Phật vô thượng y vương  
Δ || O || ⊖ || O || | O || O || O || |

Nguy nguy kim tướng phóng hào quang  
O || O || | Δ | O || | ⊖ || | O || O |

Khô hải tác từ hàng  
O || O || | oΔ | O || | ⊖ || | O || |

Cửu phẩm Liên bang  
o | o | O || | O || | O || |

Đồng nguyện vãng Tây Phương  
⊖ || | O | O | O

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ | | O | | | O | | | O | | | O | | | O |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
| | | O | | | O | | | O | | | O | | | O |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
| | | ⊖ | | | O | | | O | | | O | | | O |

# ĐỆ NHỊ THỜI PHÁP SƯ

Δ

◦

Nam Mô Liên Trì Hải Hội Phật Bồ Tát (3 lần)

◦

## PHẬT THUYẾT A MI ĐÀ KINH ◦

Như thị ngã văn: Nhứt thời Phật tại Xá Vệ quốc, Kỳ thọ Cấp Cô Độc viên, dữ đại Tỳ Kheo Tăng, thiền nhị bá ngũ thập nhơn câu, giai thị đại A La Hán, chúng sở tri thức: Trưởng lão Xá Lợi Phất, Ma Ha Mục Kiền Liên, Ma Ha Ca Diếp, Ma Ha Ca Chiên Diên, Ma Ha Câu Hy La, Ly Bà Đà, Châu Lợi Bàn Đà Già, Nan Đà, A Nan Đà, La Hầu La, Kiều Phạm Ba Đề, Tân Đầu Lô Phả La Đọa, Ca Lưu Đà Di, Ma Ha Kiếp Tân Na, Bạc Câu La, A Nậu Lâu Đà, như thị đắng chư đại đệ tử.

Tinh chư Bồ Tát Ma ha tát: Văn Thủ Sư Lợi Pháp Vương Tử, A Dật Đà Bồ Tát, Càn Đà Ha Đề Bồ Tát, Thường Tinh Tấn Bồ Tát, dữ như thị đắng, chư đại

**Bồ Tát; cập Thích Đè Hoàn nhơn đắng, o vô lượng  
chư Thiên, đại chúng câu. o**

**Nhĩ thời Phật cáo Trưởng lão Xá Lợi Phất: “Tùng  
thị Tây phương quá thập vạn ức Phật độ, hữu thế giới  
danh viết Cực Lạc kỳ độ hữu Phật hiệu A Mi Đà, kim  
hiện tại thuyết pháp”.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ độ hà cố danh vi Cực Lạc? Kỳ  
quốc chúng sanh vô hữu chúng khổ, đản thọ chư lạc,  
cố danh Cực Lạc.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, thất trùng lan  
thuẫn, thất trùng la vōng, thất trùng hàng thọ, giai thị  
tú bảo, châu tráp vi nhiễu, thị cố bỉ quốc danh vi Cực  
Lạc.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, hữu thất bảo  
trì, bát công đức thủy, sung mãn kỳ trung. Trì để  
thuần dĩ kim sa bố địa, tú biên giai đạo, kim, ngân,  
lưu ly, pha lê hiệp thành. Thượng hữu lâu các, diệc dĩ  
kim, ngân, lưu ly, pha lê, xa cù, xích châu, mã não nhi  
nghiêm súc chi. Trì trung Liên hoa, đại như xa luân,  
thanh sắc thanh quang, huỳnh sắc huỳnh quang, xích**

**sắc xích quang, bạch sắc bạch quang, vi diệu hương khiết.**

**Xá Lợi Phật! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.**

**Hựu Xá Lợi Phật! Bỉ Phật quốc độ thường tác thiên nhạc, huỳnh kim vi địa, trú dạ lục thời, vũ thiên mạn đà la hoa. Kỳ độ chúng sanh thường dĩ thanh đán, các dĩ y kích الثنê chung diệu hoa, cúng dường tha phuơng thập vạn ức Phật, túc dĩ thực thời hùờn đáo bỗn quốc, phạn thực kinh hành.**

**Xá Lợi Phật! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.**

**Phục thứ Xá Lợi Phật! Bỉ quốc thường hữu chủng chủng kỳ diệu, tạp sắc chi điểu: Bạch hạc, Khổng tước, Anh võ, Xá lợi, Ca lăng tàn già, Cộng mạng chi điểu, thị chư chúng điểu, trú dạ lục thời, xuất hòa nhã âm, kỳ âm diễn xướng: ngũ căn, ngũ lực, thất bồ đề phần, bát thánh đạo phần, như thị đẳng pháp, kỳ độ chúng sanh văn thị âm dĩ, giai tất niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng.**

**Xá Lợi Phất! Nhữ vật vị thủ điểu, thiêt thị tội báo  
sở sanh. Sở dĩ giả hà? Bỉ Phật quốc độ vô tam ác đạo.**

**Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thượng vô ác đạo  
chi danh, hà huống hữu thiêt, thị chư chúng điểu,  
giai thị A Mi Đà Phật dục linh pháp âm tuyên lưu  
biến hóa sở tác.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ vi phong xuy động,  
chư bảo hàng thọ, cập bảo la vōng, xuất vi diệu âm,  
thí như bá thiên chủng nhạc đồng thời câu tác, văn thị  
âm giả, tự nhiên giai sanh: niệm Phật, niệm Pháp,  
niệm Tăng chi tâm.**

**Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thành tựu như thị  
công đức trang nghiêm.**

**Xá Lợi Phất! U nhữ ý vân hà? Bỉ Phật hà cố hiệu A  
Mi Đà?**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quang minh vô lượng, chiếu  
thập phương quốc, vô sở chướng ngại, thị cố hiệu vi A  
Mi Đà.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật thọ mặng, cập kỳ nhơn  
dân, vô lượng vô biên a tăng kỳ kiếp, cố danh A Mi  
Đà.**

**Xá Lợi Phất! A Mi Đà Phật thành Phật dĩ lai, ư  
kim thập kiếp.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật hữu vô lượng vô biên  
Thanh Văn đệ tử, giai A La Hán, phi thị toán số chi sở  
năng tri; chư Bồ Tát chúng diệc phục như thị.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ thành tựu như thị  
công đức trang nghiêm.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ chúng sanh  
sanh giả, giai thị A bệ bạt trí, kỳ trung đa hữu Nhứt  
sanh bổ xứ, kỳ số thậm đa, phi thị toán số, sở năng tri  
chi, đản khả dĩ vô lượng vô biên a tăng kỳ thuyết.**

**Xá Lợi Phất! Chúng sanh văn giả, ưng đương phát  
nguyễn, nguyễn sanh bỉ quốc. Sở dĩ giả hà? Đắc dữ  
như thị chư Thượng thiện nhơn câu hội nhứt xứ.**

**Xá Lợi Phất! Bất khả dĩ thiển thiện cẩn, phước  
đức, nhân duyên, đắc sanh bỉ quốc.**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhơn, văn thuyết A Mi Đà Phật, chấp trì danh hiệu, nhược nhứt nhụt, nhược nhị nhụt, nhược tam nhụt, nhược tứ nhụt, nhược ngũ nhụt, nhược lục nhụt, nhược thất nhụt, nhứt tâm bất loạn. Kỳ nhơn lâm mạng chung thời, A Mi Đà Phật dũ chư Thánh chúng, hiện tại kỳ tiền, thị nhơn chung thời, tâm bất đên đảo, túc đắc vãng sanh A Mi Đà Phật Cực Lạc quốc độ.**

**Xá Lợi Phật! Ngã kiến thị lợi, cố thuyết thử ngôn, nhược hữu chúng sanh văn thị thuyết giả, ưng đương phát nguyện, sanh bỉ quốc độ.**

**Xá Lợi Phật! Như ngã kim giả, tán thán A Mi Đà Phật bất khả tư nghì công đức chi lợi. ⊙**

**Đông phương diệc hữu A Súc Bệ Phật, Tu Di Tướng Phật, Đại Tu Di Phật, Tu Di Quang Phật, Diệu Âm Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỷ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất**

**khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phật! Nam phương thế giới hữu Nhựt Nguyệt Đăng Phật, Danh Văn Quang Phật, Đại Diệm Kiên Phật, Tu Di Đăng Phật, Vô Lượng Tinh Tấn Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: "Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phật! Tây phương thế giới hữu Vô Lượng Thọ Phật, Vô Lượng Tướng Phật, Vô Lượng Tràng Phật, Đại Quang Phật, Đại Minh Phật, Bảo Tướng Phật, Tịnh Quang Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: "Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phất! Bắc phương thế giới, hữu Diệm Kiên  
Phật, Tối Thắng Âm Phật, Nan Trở Phật, Nhựt Sanh  
Phật, Võng Minh Phật; như thị đẳng hằng hà sa số  
chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt  
tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết  
thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín  
thị xung tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư  
Phật sở hộ niệm kinh”.**

**Xá Lợi Phất! Hạ phương thế giới, hữu Sư Tử Phật,  
Danh Văn Phật, Danh Quang Phật, Đạt Ma Phật,  
Pháp Tràng Phật, Trì Pháp Phật; như thị đẳng hằng  
hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường  
thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới,  
thuyết thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh  
đương tín thị xung tán bất khả tư nghì công đức nhứt  
thiết chư Phật sở hộ niệm kinh”.**

**Xá Lợi Phất! Thượng phương thế giới, hữu Phạm  
Âm Phật, Tú Vương Phật, Hương Thượng Phật,  
Hương Quang Phật, Đại Diệm Kiên Phật, Tạp Sắc  
Bảo Hoa Nghiêm Thân Phật, Ta La Thọ Vương Phật,**

**Bảo Hoa Đức Phật, Kiến Nhất Thiết Nghĩa Phật, Như Tu Di Sơn Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiệt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiệt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư ngài công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh”. ⊖**

**Xá Lợi Phật! U nhữ ý vân hà? Hà cố danh vi: Nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh?**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhơn, văn thị kinh thọ trì giả, cập văn chư Phật danh giả, thị chư thiện nam tử, thiện nữ nhơn, giai vi nhứt thiết chư Phật chi sở hộ niệm, giai đắc bất thối chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề.**

**Thị cố Xá Lợi Phật! Nhữ đẳng giai đương tín thọ ngã ngũ, cập chư Phật sở thuyết.**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu nhơn dĩ phát nguyện, kim phát nguyện, đương phát nguyện, dục sanh A Mi Đà Phật quốc giả, thị chư nhơn đẳng giai đắc bất thối**

**chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, ư bỉ quốc độ, nhược dī sanh, nhược kim sanh, nhược đương sanh.**

**Thị cố Xá Lợi Phất! Chư thiện nam tử, thiện nữ nhơn, nhược hữu tín giả, ưng đương phát nguyện sanh bỉ quốc độ.**

**Xá Lợi Phất! Như ngã kim giả, xung tán chư Phật bất khả tư nghì công đức, bỉ chư Phật đặng, diệc xung tán ngã bất khả tư nghì công đức nhi tác thị ngôn: “Thích Ca Mâu Ni Phật օ năng vi thậm nan hy hữu chi sự, năng ư Ta Bà quốc độ ngũ trược ác thế: kiếp trược, kiến trược, phiền não trược, chúng sanh trược, mạng trược trung đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị chư chúng sanh, thuyết thị nhứt thiết thế gian nan tín chi pháp”.**

**Xá Lợi Phất! Đương tri ngã ư ngũ trược ác thế, hành thử nan sự, đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị nhứt thiết thế gian thuyết thử nan tín chi pháp, thị vi thậm nan.**

Phật thuyết thử kinh dĩ, ◎ Xá Lợi Phật, cập chư Tỳ  
kheo, nhứt thiết thế gian, Thiên, Nhơn, A Tu La đỗng,  
văn Phật sở thuyết, hoan hỉ tín thọ, tác lễ nhi khú.

PHẬT THUYẾT A MI ĐÀ KINH ◎

Bạt nhất thiết nghiệp chuồng căn bản  
đắc sanh Tịnh Độ đà la ni

◎

Nam mô a di đà bà dạ, đà tha đà đà dạ, đà

◎

địa dạ tha, a di rị đô bà tì, a di rị đà tất đam bà

tì, a di rị đà tì ca lan đế, a di rị đà tì ca lan

◎

đà, đà di nị, đà đà na, chỉ đà ca lệ sa bà ha.

(3 lần)

◎

Δ o l o l o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 ◎

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 0

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1 0

## KHAI THỊ (8)

Tiện tựu kim triêu thành Phật khứ,  
Lạc bang hóa chủ dĩ hiềm trì,  
Na kham cánh dục chi hồ giả,  
Quản thủ luân hồi một liễu thời.

Nguyên phù biến thập phương thị Cực Lạc thế giới. Sơn quang thủy sắc, tự không hợp không. Tận đại địa thị Thanh Thái cổ hương, hoa tiêu điểu đê, như kính chiếu kính. Tự thị bất quy, quy tiện đặc. Ngũ hồ yên cảnh hữu thùy tranh? Hoàng kim tí trú dạ thường thùy. Duy húa hành nhân độc ủy. Bạch ngọc hào cổ kim bất muội, toàn bàng nguyên giả thừa đương. Sở dĩ đạo: Vạn pháp thị tâm quang, chư duyên duy tính hiển, bản vô mê ngộ nhân, chỉ yếu kim nhật liễu. Túc kim hiện tiền chúng đặng, hệ niệm đệ nhị thời Phật sự. Thả liễu chi nhất cú, như hà cử dương?

Lưu ly trì thượng huyền minh nguyệt,  
Hạm đậm hoa khai hý thủy cầm.

## MI ĐÀ TÁN

A Mi Đà Phật thân kim sắc

Δ | | O | | o | o | ⊖ | |

Tướng hảo quang minh vô đăng luân

O | | O | | o | o | O | |

Bạch hào uyển chuyển ngũ Tu Di

O | | O | | o | o | O | |

Hám mục trùng thanh tú đại hải

O | | O | | o | o | O | |

Quang trung hóa Phật vô số úc

O | | O | | o | o | O | |

Hóa Bồ Tát chúng diệc vô biên

O | | O | | o | o | ⊖ | |

Tú thập bát nguyện độ chúng sanh

O | | O | | o | o | O | |

Cửu phẩm hàm linh đăng bỉ ngạn

O | | O | | o | o | O | |

Nam mô Tây Phương Cực Lạc thế giới

Δ O | | O | | O | | o | ⊖ | |

đại từ đại bi A Mi Đà Phật

O | | o | O | | O | | o | O

Nam mô A Mi Đà Phật ..... A Mi Đà Phật

## MI ĐÀ ĐẠI NGUYỆN TÁN

Đệ nhất đại nguyện. Quán tưởng Mi Đà

Δ | | O | | ◎ | | O | | O | | O | |

Tứ thập bát nguyện độ Sa Bà.

O | | O | | oΔ| o || ◎ || o | |

Cửu phẩm đồng kim ba.

O | | O | | oΔ| o || ◎ || o | |

Bảo vōng giao lô

o | o | O | | O | | O | |

Độ vong linh xuất ái hè

◎ | | | o | o | o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát

Δ | | O | | I | | O | | I | | o | |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát

I | | O | | I | | O | | I | | o | |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát

I | | O | | I | | O | | I | | o | |

## KHAI THỊ<sup>(9)</sup>

Thị tâm thị Phật tương tâm niệm,  
Niệm đáo tâm không, Phật diệc vong,  
Tán thủ quy lai trùng kiêm điểm,  
Hoa khai xích bạch dũ thanh hoàng.

Giáo trung đạo: “Duy tâm Phật diệc nhĩ, duy Phật chúng sinh nhiên. Tâm, Phật, cập chúng sinh, thị tam vô sai biệt”. Sở vị tâm giả, tâm hữu đa chủng, viết: nhục đoàn tâm, nãi hiện tại thân trung, phụ mẫu huyết khí sở sinh giả thị. Viết Duyên Lụ Tâm, túc hiện kim thiện ác thuận nghịch cảnh giới thượng chủng chủng phân biệt giả thị. Viết Linh Tri Tâm thị hồn thiên sai nhi bất loạn, lịch tam tế dĩ mị thiên Binh nhiên độc chiểu; trác nhĩ bất quần. Tại thánh bất tăng, tại phàm bất giảm. Xử sinh tử lưu, ly châu độc diệu vu thương hải. Cư Niết Bàn ngạn, quế luân cô lăng vu trung thiên. Chư Phật ngộ chi, giả danh duy tâm. Chúng sinh mê chi, tiện thành vọng thức. Thị dĩ Phật túc chúng sinh, chúng sinh túc Phật. Thả tâm ngoại vô Phật, diệc vô chúng sinh. Duy mê ngộ

chi hữu gián. Cố phàm thánh nhi huýnh dị. Khởi tri  
tâm, Phật, chúng sinh, tam vô sai biệt.

Vĩnh Gia vân: “*Mộng lý minh minh hữu lục thú,  
giác hậu không không vô đại thiên*”. Ký nhiên như thị,  
tắc kinh vân: “*Tổng thị Tây Phương, quá thập vạn ức  
Phật độ, hữu thế giới danh viết Cực Lạc. Kỳ độ hữu  
Phật, hiệu A Mi Đà, kim hiện tại thuyết pháp*”. Tống  
bất xuất duy tâm Tịnh Độ, bản tính Mi Đà dã. Do thị  
nhi tri, túc kim hiện tiền thần linh..., kỳ sinh dã Liên  
hoa đóa đóa, kỳ một dã hàng thụ trùng trùng. Vô  
nhất thời bất đạt Liên bang, vô nhất niêm bất y Từ  
phụ. Thẩm như thị, thả đạo: Ly thử tâm, Phật, chúng  
sinh ngoại, biệt hữu thương lượng xứ dã vô.

Đại viên kính lý tuyệt tiêm ai,  
Bích ngẫu hoa trung hữu thánh thai,  
Dao vọng kim sa trì chiểu ngoại  
Bảo quang thường chiểu ngọc lâu dài.

Nam mô Tây Phương Cực Lạc thế giới  
Δ || O || o | ⊙ ||

đại từ đại bi A Mi Đà Phật  
o || o | o || o | o | o

Nam mô A Mi Đà Phật ....

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới

Δ || O || o | ⊖ ||  
đại từ đại bi A Mi Đà Phật  
o || o | o || o | o | o

Nam mô A Mi Đà Phật .....

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát  
Δ || o || o | o | ⊖ ||

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | o | ⊖ ||

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | o | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o || ⊖ | || o | o | | ⊖ | o | |

**SÁM PHÁT NGUYỆN**  
**(Đại Từ Bồ Tát)**

**Thập phương tam thế Phật**  
**A Mi Đà đệ nhất. ⊙**  
**Cửu phẩm độ chúng sinh,**  
**Oai đức vô cùng tận.**  
**Ngã kim đại quy y.**  
**Sám hối tam nghiệp tội.**  
**Phàm hữu chư phúc thiện.**  
**Chí tâm dụng hồi hướng.**  
**Nguyễn đồng niêm Phật nhân.**  
**Cảm ứng tùy thời hiện.**  
**Lâm chung Tây Phương cảnh.**  
**Phân minh tại mục tiền.**  
**Kiến văn giai tinh tiến.**  
**Đồng sinh Cực Lạc quốc. ⊙**  
**Kiến Phật liễu sinh tử.**  
**Như Phật độ nhất thiết.**

Vô biên phiền não đoạn.  
Vô lượng pháp môn tu.  
Thệ nguyện độ chúng sinh.  
Tổng nguyện thành Phật đạo.  
Hư không hữu tận.  
Ngã nguyện vô cùng.

## HỒI HƯỚNG

Nguyện sinh Tây Phương Tịnh Độ trung ◎  
Thượng phẩm Liên hoa vi phụ mẫu  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sinh  
Bất ◎ thoại Bồ Tát vi ◎ bạn lữ. ◎

# PHÁP BẢO TÁN

## Pháp bảo thật nan lường.

$\Delta$  | | 0 | | 0 | | o $\Delta$  | o 1 1 o 1 o 1 1 o |

Như Lai kim khẩu tuyên dương.

o | o | o | o | o | o | o | o | o | o |

**Long cung hải tang tán thiên hương.**

## **Giác giả tung lang hèm.**

0 | | 0 | | 0 | | 0 | | oΔ| o || o | o | o | o |

# Ngọc trục hà điêu kim tá tự

o | o | o | | o | | o | | oΔ| o | | o | | o | | o | | o |

## Tợ bài thu nhặt thành hàng

o | o | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | |

# Tích nhân Tam Tạng thủ lai Đường

0 || 0 || 0 || 0 | 0 | |

## Vạn cõi vị phu dương

0 | | 0 | | 0 | | 0 | oΔ| o | | o | o | | o |

# Tích nhân Tam Tạng thủ lai Đường

o | o | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | |

# Vạn cõi vị phu dương

⊕ | | 0 | | ⊕ | | 0 | 0 | 0 | 0

# **Nam mô A Mi Đà Phật**

| | O

## KHAI THỊ (10)

**Cái văn: Hư nhi hữu minh đáp chi thanh, tịch nhi  
vô hình ảnh chi tướng. Nhiên cốc hưởng tự nhiên, phi  
hô chi nhi bất đáp. Phật thân vô tác, phi khẩu chi nhi  
bất chương. Thượng lai khai kiến đệ nhị thời Hè  
Niệm Phật Sư dī viễn. Như thượng thù huân, đầu  
nhập Như Lai đại nguyện hải trung, xuất sinh công  
đức. Chuyên vị thần linh... tẩy trừ nghiệp cầu, tăng  
trưởng thiện căn, xả thử báo duyên, vãng sinh Tịnh  
Độ. Đãniệmtựtongvôthỉ, ngật chí kim sinh: Âu  
sinh cự hải, trực thức lăng dī cao đê. Vân điểm thái  
thanh, nhậm tình phong nhi nhân ngã. Ứ thị tuần  
hoàn chư thú, lưu chuyển tú sinh; nghiệp hải mang  
mang, tội sơn ngập ngập. Phi bắng phát lộ, hoát trực  
tiêu trừ. Sám-ma dī vãng, phát nguyện đương lai. Tái  
lao pháp chúng, chí tâm sám hối phát nguyện.**

## SÁM HỐI

Vāng tích sở tạo chư ác nghiệp.  
•• •• •|• •• •• •• •• •• ••  
Giai do vô thi tham sân si.  
•••• •• •|• •• •• •• •• ••  
Tùng thân ngũ ý chi sở sinh.  
•••• •• •|• •• •• •• •• ••  
Nhất thiết tội chuồng gai sám hối.  
•••• •• •|• •• •• •• •• ••  
Chúng sinh vô biên thệ nguyện độ.  
•••• •• •|• •• •• •• •• ••  
Phiền não vô tận thệ nguyện đoạn.  
•••• •• •|• •• •• •• •• ••  
Pháp môn vô lượng thệ nguyện học.  
•••• •• •|• •• •• •• •• ••  
Phật đạo vô thượng thệ nguyện thành.  
◎ •••• •• •|• •• •• ◎ | ◎

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát  
△| | o || o | | o || o | | o | | o | o |

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát  
| | o || o | | o || o | | o | | o | o |

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát  
| | o || o | | o || o | | o | | o | o |

## KHAI THỊ (11)

**Thượng lai sám hối phát nguyện dĩ kính, cụ hành  
do nhân cụ nhân mục, nguyện như nhật, quyết, đăng  
quang minh. Y quang chiếu chúc kiến phân minh,  
hành giả phuơng năng đạt tiền cảnh. Thị dĩ niệm Phật  
chi nhân, nhược bất phát nguyện vãng sinh, túng hưu  
công hạnh, diệc thành hư thiết, dĩ bất thuận Phật cố.  
Kim nhĩ thần linh đương tri thử ý.**

## MI ĐÀ TÁN

A Mi Đà Phật vô thượng y vương

Δ | | O | | ⊖ | | O | | O | | O | | O | |

Nguy nguy kim tướng phóng hào quang  
O | | O | | oΔ| o | | o | | o | | o | | o | |

Khô hải tác từ hàng  
O | | O | | oΔ| o | | o | | o | |

Cửu phẩm Liên bang  
o | o | O | | O | | O | |

Đồng nguyện vang Tây Phương

⊖ | | O | O | O |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ | | O | | I | | I | | O | | I | | O | | ⊖

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
I | | O | | I | | I | | O | | I | | O | |

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
I | | O | | I | | I | | O | | I | | O | |

# ĐỆ TAM THỜI PHÁP SƯ

Δ

◦

Nam Mô Liên Trì Hải Hội Phật Bồ Tát (3 lần)

◦

## PHẬT THUYẾT A MI ĐÀ KINH ◦

Như thị ngã văn: Nhứt thời Phật tại Xá Vệ quốc, Kỳ thọ Cấp Cô Độc viên, dữ đại Tỳ Kheo Tăng, thiền nhị bá ngũ thập nhơn câu, giai thị đại A La Hán, chúng sở tri thức: Trưởng lão Xá Lợi Phất, Ma Ha Mục Kiền Liên, Ma Ha Ca Diếp, Ma Ha Ca Chiên Diên, Ma Ha Câu Hy La, Ly Bà Đà, Châu Lợi Bàn Đà Già, Nan Đà, A Nan Đà, La Hầu La, Kiều Phạm Ba Đề, Tân Đầu Lô Phả La Đọa, Ca Lưu Đà Di, Ma Ha Kiếp Tân Na, Bạc Câu La, A Nậu Lâu Đà, như thị đẳng chư đại đệ tử.

Tinh chư Bồ Tát Ma ha tát: Văn Thủ Sư Lợi Pháp Vương Tử, A Dật Đà Bồ Tát, Càn Đà Ha Đề Bồ Tát, Thường Tinh Tấn Bồ Tát, dữ như thị đẳng, chư đại

**Bồ Tát; cập Thích Đè Hoàn nhơn đắng, o vô lượng  
chư Thiên, đại chúng câu. o**

**Nhĩ thời Phật cáo Trưởng lão Xá Lợi Phất:** “Tùng  
thị Tây phương quá thập vạn ức Phật độ, hữu thế giới  
danh viết Cực Lạc kỳ độ hữu Phật hiệu A Mi Đà, kim  
hiện tại thuyết pháp”.

**Xá Lợi Phất! Bỉ độ hà cố danh vi Cực Lạc? Kỳ  
quốc chúng sanh vô hữu chúng khổ, đản thọ chư lạc,  
cố danh Cực Lạc.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, thất trùng lan  
thuẫn, thất trùng la vōng, thất trùng hàng thọ, giai thị  
tú bảo, châu tráp vi nhiễu, thị cố bỉ quốc danh vi Cực  
Lạc.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ, hữu thất bảo  
trì, bát công đức thủy, sung mãn kỳ trung. Trì để  
thuần dĩ kim sa bố địa, tú biên giai đạo, kim, ngân,  
lưu ly, pha lê hiệp thành. Thượng hữu lâu các, diệc dĩ  
kim, ngân, lưu ly, pha lê, xa cù, xích châu, mã não nhi  
nghiêm súc chi. Trì trung Liên hoa, đại như xa luân,  
thanh sắc thanh quang, huỳnh sắc huỳnh quang, xích**

**sắc xích quang, bạch sắc bạch quang, vi diệu hương khiết.**

**Xá Lợi Phật! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.**

**Hựu Xá Lợi Phật! Bỉ Phật quốc độ thường tác thiên nhạc, huỳnh kim vi địa, trú dạ lục thời, vũ thiên mạn đà la hoa. Kỳ độ chúng sanh thường dĩ thanh đán, các dĩ y kích الثنê chung diệu hoa, cúng dường tha phuơng thập vạn ức Phật, túc dĩ thực thời hùờn đáo bỗn quốc, phạn thực kinh hành.**

**Xá Lợi Phật! Cực Lạc quốc độ thành tựu như thị công đức trang nghiêm.**

**Phục thứ Xá Lợi Phật! Bỉ quốc thường hữu chủng chủng kỳ diệu, tạp sắc chi điểu: Bạch hạc, Khổng tước, Anh võ, Xá lợi, Ca lăng tàn già, Cộng mạng chi điểu, thị chư chúng điểu, trú dạ lục thời, xuất hòa nhã âm, kỳ âm diễn xướng: ngũ căn, ngũ lực, thất bồ đề phần, bát thánh đạo phần, như thị đẳng pháp, kỳ độ chúng sanh văn thị âm dĩ, giai tất niệm Phật, niệm Pháp, niệm Tăng.**

**Xá Lợi Phất! Nhữ vật vị thủ điểu, thiêt thị tội báo  
sở sanh. Sở dĩ giả hà? Bỉ Phật quốc độ vô tam ác đạo.**

**Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thượng vô ác đạo  
chi danh, hà huống hữu thiêt, thị chư chúng điểu,  
giai thị A Mi Đà Phật dục linh pháp âm tuyên lưu  
biến hóa sở tác.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ vi phong xuy động,  
chư bảo hàng thọ, cập bảo la vōng, xuất vi diệu âm,  
thí như bá thiên chủng nhạc đồng thời câu tác, văn thị  
âm giả, tự nhiên giai sanh: niệm Phật, niệm Pháp,  
niệm Tăng chi tâm.**

**Xá Lợi Phất! Kỳ Phật quốc độ thành tựu như thị  
công đức trang nghiêm.**

**Xá Lợi Phất! U nhữ ý vân hà? Bỉ Phật hà cố hiệu A  
Mi Đà?**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quang minh vô lượng, chiếu  
thập phương quốc, vô sở chướng ngại, thị cố hiệu vi A  
Mi Đà.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật thọ mặng, cập kỳ nhơn  
dân, vô lượng vô biên a tăng kỳ kiếp, cố danh A Mi  
Đà.**

**Xá Lợi Phất! A Mi Đà Phật thành Phật dĩ lai, ưng  
kim thập kiếp.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Bỉ Phật hữu vô lượng vô biên  
Thanh Văn đệ tử, giai A La Hán, phi thị toán số chi sở  
năng tri; chư Bồ Tát chúng diệc phục như thị.**

**Xá Lợi Phất! Bỉ Phật quốc độ thành tựu như thị  
công đức trang nghiêm.**

**Hựu Xá Lợi Phất! Cực Lạc quốc độ chúng sanh  
sanh giả, giai thị A bệ bạt trí, kỳ trung đa hữu Nhứt  
sanh bổ xứ, kỳ số thậm đa, phi thị toán số, sở năng tri  
chi, đản khả dĩ vô lượng vô biên a tăng kỳ thuyết.**

**Xá Lợi Phất! Chúng sanh văn giả, ưng đương phát  
nguyễn, nguyễn sanh bỉ quốc. Sở dĩ giả hà? Đắc dữ  
như thị chư Thượng thiện nhơn câu hội nhứt xứ.**

**Xá Lợi Phất! Bất khả dĩ thiển thiện cẩn, phước  
đức, nhân duyên, đắc sanh bỉ quốc.**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhơn, văn thuyết A Mi Đà Phật, chấp trì danh hiệu, nhược nhứt nhụt, nhược nhị nhụt, nhược tam nhụt, nhược tứ nhụt, nhược ngũ nhụt, nhược lục nhụt, nhược thất nhụt, nhứt tâm bất loạn. Kỳ nhơn lâm mạng chung thời, A Mi Đà Phật dũ chư Thánh chúng, hiện tại kỳ tiền, thị nhơn chung thời, tâm bất đên đảo, túc đắc vãng sanh A Mi Đà Phật Cực Lạc quốc độ.**

**Xá Lợi Phật! Ngã kiến thị lợi, cố thuyết thử ngôn, nhược hữu chúng sanh văn thị thuyết giả, ưng đương phát nguyện, sanh bỉ quốc độ.**

**Xá Lợi Phật! Như ngã kim giả, tán thán A Mi Đà Phật bất khả tư nghì công đức chi lợi. ⊙**

**Đông phương diệc hữu A Súc Bệ Phật, Tu Di Tướng Phật, Đại Tu Di Phật, Tu Di Quang Phật, Diệu Âm Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỷ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất**

**khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phật! Nam phương thế giới hữu Nhựt Nguyệt Đăng Phật, Danh Văn Quang Phật, Đại Diệm Kiên Phật, Tu Di Đăng Phật, Vô Lượng Tinh Tấn Phật; như thị đăng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: "Nhữ đăng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phật! Tây phương thế giới hữu Vô Lượng Thọ Phật, Vô Lượng Tướng Phật, Vô Lượng Tràng Phật, Đại Quang Phật, Đại Minh Phật, Bảo Tướng Phật, Tịnh Quang Phật; như thị đăng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiêt ngôn: "Nhữ đăng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh".**

**Xá Lợi Phất! Bắc phương thế giới, hữu Diệm Kiên  
Phật, Tối Thắng Âm Phật, Nan Trở Phật, Nhựt Sanh  
Phật, Võng Minh Phật; như thị đẳng hằng hà sa số  
chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiêt  
tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết  
thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín  
thị xung tán bất khả tư ngì công đức nhứt thiết chư  
Phật sở hộ niệm kinh”.**

**Xá Lợi Phất! Hạ phương thế giới, hữu Sư Tử Phật,  
Danh Văn Phật, Danh Quang Phật, Đạt Ma Phật,  
Pháp Tràng Phật, Trì Pháp Phật; như thị đẳng hằng  
hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường  
thiêt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới,  
thuyết thành thiêt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh  
đương tín thị xung tán bất khả tư ngì công đức nhứt  
thiết chư Phật sở hộ niệm kinh”.**

**Xá Lợi Phất! Thượng phương thế giới, hữu Phạm  
Âm Phật, Tú Vương Phật, Hương Thượng Phật,  
Hương Quang Phật, Đại Diệm Kiên Phật, Tạp Sắc  
Bảo Hoa Nghiêm Thân Phật, Ta La Thọ Vương Phật,**

**Bảo Hoa Đức Phật, Kiến Nhất Thiết Nghĩa Phật, Như Tu Di Sơn Phật; như thị đẳng hằng hà sa số chư Phật, các ư kỵ quốc, xuất quảng trường thiệt tướng, biến phú Tam thiên đại thiên thế giới, thuyết thành thiệt ngôn: “Nhữ đẳng chúng sanh đương tín thị xưng tán bất khả tư nghì công đức nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh”. ⊖**

**Xá Lợi Phật! U nhữ ý vân hà? Hà cố danh vi: Nhứt thiết chư Phật sở hộ niệm kinh?**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu thiện nam tử, thiện nữ nhơn, văn thị kinh thọ trì giả, cập văn chư Phật danh giả, thị chư thiện nam tử, thiện nữ nhơn, giai vi nhứt thiết chư Phật chi sở hộ niệm, giai đắc bất thối chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề.**

**Thị cố Xá Lợi Phật! Nhữ đẳng giai đương tín thọ ngã ngũ, cập chư Phật sở thuyết.**

**Xá Lợi Phật! Nhược hữu nhơn dĩ phát nguyện, kim phát nguyện, đương phát nguyện, dục sanh A Mi Đà Phật quốc giả, thị chư nhơn đẳng giai đắc bất thối**

**chuyển ư A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, ư bỉ quốc độ, nhược dī sanh, nhược kim sanh, nhược đương sanh.**

**Thị cố Xá Lợi Phất! Chư thiện nam tử, thiện nữ nhơn, nhược hữu tín giả, ưng đương phát nguyện sanh bỉ quốc độ.**

**Xá Lợi Phất! Như ngã kim giả, xung tán chư Phật bất khả tư nghì công đức, bỉ chư Phật đặng, diệc xung tán ngã bất khả tư nghì công đức nhi tác thị ngôn: “Thích Ca Mâu Ni Phật օ năng vi thậm nan hy hữu chi sự, năng ư Ta Bà quốc độ ngũ trược ác thế: kiếp trược, kiến trược, phiền não trược, chúng sanh trược, mạng trược trung đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị chư chúng sanh, thuyết thị nhứt thiết thế gian nan tín chi pháp”.**

**Xá Lợi Phất! Đương tri ngã ư ngũ trược ác thế, hành thử nan sự, đắc A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề, vị nhứt thiết thế gian thuyết thử nan tín chi pháp, thị vi thậm nan.**

Phật thuyết thử kinh dĩ, ◎ Xá Lợi Phất, cập chư Tỳ  
kheo, nhứt thiết thế gian, Thiên, Nhơn, A Tu La đỗng,  
văn Phật sở thuyết, hoan hỉ tín thọ, tác lễ nhi khú.

PHẬT THUYẾT A MI ĐÀ KINH ◎

Bạt nhất thiết nghiệp chuồng căn bản  
đắc sanh Tịnh Độ đà la ni

◎

Nam mô a di đà bà dạ, đà tha đà đà dạ, đà

◎

địa dạ tha, a di rị đô bà tì, a di rị đà tất đam bà

tì, a di rị đà tì ca lan đế, a di rị đà tì ca lan

◎

đà, đà di nị, đà đà na, chỉ đà ca lệ sa bà ha.

(3 lần)

◎

Δ o l o l o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
Δ l l o l l o l l o l l o l l o l l o l l o l l o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
l l o l l o l l o l l o l l o l l o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát  
l l o l l o l l o t l l o l l o

## KHAI THỊ (12)

**Thập vạn dư trình bất cách trần,  
Hưu tương mê ngộ tự sơ thân,  
Sát-na niệm tận hằng sa Phật,  
Tiện thị Liên hoa quốc lý nhân.**

**Hợp trần bội giác, tài kinh cúc ứ thắt bảo viên  
lâm. Xả vọng quy chân, liệt châu vồng ứ tú sinh môn  
hộ. Tung hoành vạn pháp, viên khóa nhất tâm. Phi tư  
lượng xứ, A Mi Đà Phật. Tọa đoạn lục căn, vô tạo tác  
thời. Thanh Thái cố hương, hoành thôn bát cực. Phá  
quần hôn như cáo nhật lệ thiên, liệu chúng bệnh như  
Thiện Kiến thần được. Sở dĩ vân: “Nhất xưng A Mi  
Đà Phật danh hiệu, năng diệt bát vạn ức kiếp sinh tử  
chúng khổ”. Lợi ích như thị, khởi thí dụ ngôn thuyết  
chi khả cập hò? Chỉ như tức kim Hệ Niệm, đệ tam  
thời Phật sự. Thả đạo: Hiện tiền chúng đặng, đồng  
thanh tương ứng nhất cú, như hà chỉ trần?**

**Nhất tòng Phật hướng thiêt căn niệm,  
Bất giác hoa tùy túc để sinh.**

## MI ĐÀ TÁN

A Mi Đà Phật thân kim sắc

Δ | | O | | o | o | ⊖ | |

Tướng hảo quang minh vô đăng luân

O | | O | | o | o | O | |

Bạch hào uyển chuyển ngũ Tu Di

O | | O | | o | o | O | |

Hám mục trùng thanh tú đại hải

O | | O | | o | o | O | |

Quang trung hóa Phật vô số úc

O | | O | | o | o | O | |

Hóa Bồ Tát chúng diệc vô biên

O | | O | | o | o | ⊖ | |

Tú thập bát nguyện độ chúng sanh

O | | O | | o | o | O | |

Cửu phẩm hàm linh đăng bỉ ngạn

O | | O | | o | o | O | |

Nam mô Tây Phương Cực Lạc thế giới

Δ O | | O | | o | | o | ⊖ | |

đại từ đại bi A Mi Đà Phật

O | | o | O | | O | | o | |

Nam mô A Mi Đà Phật .... A Mi Đà Phật

| | O | |

## MI ĐÀ ĐẠI NGUYỆN TÁN

Đệ nhất đại nguyện. Quán tưởng Mi Đà

Δ | | O | | ⊙ | | O | | O | | O | |

Tứ thập bát nguyện độ Sa Bà.

O | | O | | oΔ| o || o || o | o |

Cửu phẩm đồng kim ba.

O | | O | | oΔ| o || o || o |

Bảo vōng giao lô

o | o | O | | O | | O | |

Độ vong linh xuất ái hè

⊖ | | | o | o | o

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát

Δ | | O | | I | | O | | I | | O | | ⊖

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát

I | | O | | I | | O | | I | | O | | ⊖

Nam mô Liên Trì Hội Bồ Tát Ma Ha Tát

I | | O | | I | | O | | I | | O | | ⊖

## KHAI THỊ (13)

**Đá phá hư không tiêu mẫn tai,  
Linh lung bảo tạng khoát nhiên khai,  
Trực nhiêu không kiếp sinh tiền sự,  
Lục tự hòng danh tất cảnh cai.**

Cỗ nhân đạo: “Thanh châu đầu ư trược thủy, trược thủy bất đắc bất thanh. Niệm Phật đầu ư loạn tâm, loạn tâm bất đắc bất Phật”. Tây thiên hữu bảo, danh viết Thanh Châu. Vị thủ châu đầu nhập trược thủy trung, nhập thủy nhất thốn, tắc nhất thốn chi trược thủy tức tiện thanh khiết. Thủ châu nhập thủy tự thốn chí xích, nãi chí ư đẽ, tắc trược thủy diệc tùy chi nhi trùng trạm. Đương tri thanh châu giả, dụ niệm Phật chi tịnh niệm dã. Trược thủy giả, dụ tạp loạn chi vọng tâm dã. Đương vọng tâm tạp loạn chi khoảnh, năng cử khởi nhất niệm. Như đối Từ Tôn, án định lục tự hòng danh. Nhất nhất xuất khẩu nhập nhĩ, tắc thử tạp loạn tự nhiên tùy niệm tịch tĩnh. Tự thị nhất niệm nhi chí thập niệm, nãi chí niệm niệm bất di. Túc giáo trung sở vị: “Tịnh niệm tương kế” giả dã! Niệm Phật chi nhân, tu yếu tín tâm khẩn thiết, chính

**nhân lẫm nhiên, trọng niệm sinh tử luân chuyển chi  
khả bi, thâm yếm trần lao phân nhiễu vi khả thống.  
Cử khởi nhất thanh Phật danh. Trực hạ cánh vô dị  
kiến, như Thái A kiêm, hoành án đương hiên; như đại  
hỏa luân, tinh đằng diệm xí. Vạn vật anh chi tắc liệu,  
xúc chi tắc thương. Trực chí nhất tâm bất loạn, Năng  
Sở lưỡng vong; đáo gia chi thuyết, bất dung tái cử.  
Tiệp kính chi từ, hà lao quái xỉ. Khả vị chứng tu hành  
chi thần thuật, siêu phương tiện chi chính đồ. Phá tử  
sinh trập hộ chi lôi đình. Chúc mê vọng u cù chi nhật  
nguyệt. Kim tiêu Tam Thời Hệ Niệm Phật Sự tương  
viên. Thần linh... thừa tư thượng thiện, quyết định  
vãng sinh. Thả đạo nhất niệm vị mạnh dĩ tiền, hoàn  
hữu giả cá tiêu túc dã vô.**

**Thị tâm không tịch niệm hà y?  
Cố quốc vân quy thực vị quy?  
Hoa ngoại ngọc kê đè hiếu nhật,  
Viễn nghênh tân Phật phụng từ oai.**

**Nam mô Tây Phương Cực Lạc thế giới**  
đại từ đại bi A Mi Đà Phật  
O || o | o || o | | o | | o | ⊙ | |

**Nam mô A Mi Đà Phật ....**  
| | O

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

Nam mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới

Δ || O || o | ⊖ ||  
đại từ đại bi A Mi Đà Phật  
o || o | o || o | o | o

Nam mô A Mi Đà Phật .....

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát  
Δ || o || o | o | ⊖ ||

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Quán Thế Âm Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Đại Thế Chí Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | o | ⊖ ||

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o || o | || o | o | o | o | |

Nam mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát  
o || ⊖ | || o | o | | ⊖ | o | |

## ĐẠI CHÚNG CÙNG ĐỌC

Nhất tâm quy mệnh, Cực Lạc thế  
giới. A Mi Đà Phật. ⊖

Nguyện dĩ tịnh quang chiếu ngã.

Tử thệ nghiệp ngã.

Ngã kim chính niệm.

Xưng Như Lai danh.

Vị Bồ Đề đạo.

Cầu sinh Tịnh Độ.

Phật tích bản thệ.

Nhược hữu chúng sinh,

Dục sinh ngã quốc.

Chí tâm tín nhạo.

Nã chí thập niệm.

Nhược bất sinh giả.

Bất thủ Chính Giác.

Dĩ thử niệm Phật nhân duyên.

Đắc nhập Như Lai.

Đại thệ hải trung.

Thừa Phật từ lực.

Chúng tội tiêu diệt,

Thiện căn tăng trưởng.

Nhược lâm mệnh chung.

Tự tri thời chí.  
Thân vô bịnh khổ,  
Tâm bất tham luyến.  
Ý bất điên đảo.  
Như nhập thiền định.  
Phật cập Thánh chúng.  
Thủ chấp kim đài.  
Lai nghinh tiếp ngã.  
Ư nhất niệm khoảnh.  
Sinh Cực Lạc quốc.◦  
Hoa khai kiến Phật.  
Tức văn Phật thừa.  
Đốn khai Phật huệ.◦  
Quảng độ chúng sinh.  
Mãn Bồ đề nguyện.  
Niệm Phật lâm chung kiến bảo đài.◦  
Bảo tràng bảo cái mãn không bài.  
Mi Đà Thế Chí Quán Âm đẳng.  
Hợp ◦ chuởng tương tùy quy ◦ khứ lai.◦

## TĂNG BẢO TÁN

Tăng bảo bất tư ngờ  
Δ | | o | | o | | oΔ| o || o | | o | |

Thân phi tam sự vân y  
o | o | o | | o | | o | | o | | o | |

Phù bôi quá hải sát na thời  
o | | o | | o | | o | | o | | o | |

Phó cảm ứng quần cơ  
o | | o | | o | | o | | oΔ| o || o | |

Kham tác nhân thiên công đức chủ  
o | o | o | | o | | o | | o | | oΔ| o || o | |

Kiên trì giới hạnh vô vi  
o | o | o | | o | | o | | o | | o | | o | |

Ngã kim khế thủ nguyện diêu tri  
o | | o | | o | | o | | o | | o | |

Chấn tích trượng đê huề  
o | | o | | o | | o | | oΔ| o || o | |

Ngã kim khế thủ nguyện diêu tri  
o | o | o | | o | | o | | o | |

Chấn tích trượng đê huề  
◎ | | o | | ◎ | | o | o | o | o

Nam mô A Mi Đà Phật .....

## KHAI THỊ (14)

Niệm Phật ký tòng tâm xuất, kết nghiệp khởi thuộc ngoại lai. Tu du bối niệm Phật chi tâm, sát-na túc kết nghiệp chi sở. Kim tǎc chúng đǎng, y bǎng giáo pháp tác Tam Thời Hè Niệm Phật Sư, sở tập thǎng nhân, chuyên vị Thần linh... quyết sinh Tịnh Độ. Tự kim giới hương phúc úc, huệ cự huỳnh hoàng, mê vân khai nhi tính thiên độc lǎng, vọng tràn tận nhi tâm địa khuếch thông. Chư căn viên tịnh, quần nghiệp đốn không. Nhất cử niệm, nhất hoa khai, áp lô nghênh phong, hương phù ngọc chiểu. Nhất trì tình, nhất quả thực, hàm yên đối nhật, ảnh lạc kim viên. Kinh hành, tọa, ngoa tại kỳ trung, du hý, tiêu dao phi phận ngoại. Đắc Phật thụ dụng, triệt pháp nguyên đế. Thường Tịch Quang xú xú hiện tiền. Đại nguyện vương trần trần khế hội. Cánh vị thần linh, chí tâm sám hối phát nguyện.

## SÁM HỐI

Vāng tích sở tạo chư ác nghiệp.  
•• •• •|• •• •• •• •• ••  
Giai do vô thi tham sân si.  
•• •• •• •• •|• •• •• •• ••  
Tùng thân ngũ ý chi sở sinh.  
•• •• •• •• •|• •• •• •• ••  
Nhất thiết tội căn gai sám hối.  
•• •• •• •• •|• •• •• •• ••  
Tự tính Chúng sinh thệ nguyện độ.  
•• •• •• •• •|• •• •• •• ••  
Tự tính phiền não thệ nguyện đoạn.  
•• •• •• •• •|• •• •• •• ••  
Tự tính Pháp môn thệ nguyện học.  
•• •• •• •• •|• •• •• •• ••  
Tự tính Phật đạo thệ nguyện thành.  
○ • •• •• •|• •• •• ○ | ○ | ○

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát  
△ | o || o

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát  
| | o || o

Nam mô Phổ Hiền Vương Bồ Tát Ma Ha Tát  
| | o || o

## KHAI THỊ (15)

**Thượng lai tam thời hệ niệm A Mi Đà Phật vạn đức  
hồng danh, khuyến đạo thần linh... sám trừ kêt  
nghiệp, phát nguyện vãng sinh, hạnh nguyện ký  
thâm, công vô hư khí. Duy nguyện thần linh, văn tư  
pháp yếu tín thụ phụng hành. Tòng thị thác chất Liên  
thai, vĩnh ly nghiệp hải. Trực chứng A Bệ Bạt Trí,  
viên mãn Vô Thượng Bồ Đề.**

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

Nam mô Đại Thùra Thường Trụ Tam Bảo  
Δ ।। 〇 ।। 〇 । 〇 ।।

Nam mô Đại Thùra Thường Trụ Tam Bảo  
〇 ।। 〇 ।। 〇 । 〇 ।।

Nam mô Đại Thùra Thường Trụ Tam Bảo  
〇 ।। 〇 ।। 〇 । 〇 । 〇

## SƠ VĂN

(Chủ đàm tuyên đọc, xin tham khảo ở phần Phụ Đính)

Nam mô Trang Nghiêm Vô Thượng Phật Bồ Đề  
Δ ।। 〇 । 〇 । 〇 । 〇

Nam mô Trang Nghiêm Vô Thượng Phật Bồ Đề  
। । 〇 । । 〇 । 〇 । 〇

Nam mô Trang Nghiêm Vô Thượng Phật Bồ Đề  
। । 〇 । । 〇 । 〇 । 〇

## Trung Phong Tam Thời Hè Niệm Pháp Sư

---

### MÌ ĐÀ ĐẠI TÁN

Mì Đà Phật Đại nguyện vương  
Δ | | 0 || 0 || oΔ| o|| o|| o|| |

Tù bi hỷ xả nan lường  
o | o | 0 || 0 || 0 || 0 || o | | 0 | | 0 | |

Mì gian thường phóng bạch hào quang  
o | | 0 || | 0 || | 0 | | 0 | | 0 | |

Độ chúng sinh Cực Lạc bang  
o | | 0 || | 0 || | 0 || oΔ| o|| o|| o|| |

Bát đức trì trung Liên cứu phẩm  
o | o | 0 || | 0 || | 0 || | 0 || | oΔ| o|| o|| o|| |

Thất bảo diệu thọ thành hàng  
o | o | 0 || | 0 || | 0 || | 0 || | 0 || |

Như Lai Thánh hiệu nhược tuyên dương  
o | | 0 || | 0 || | 0 || | 0 | | 0 | |

Tiếp dân vãng Tây Phương  
o | | 0 || | 0 || | 0 || | oΔ| o|| o|| o|| |

Mì Đà Thánh hiệu nhược xưng dương  
o | o | 0 || | 0 || | 0 || | 0 | | 0 | |

Đồng nguyện vãng Tây Phương  
◎ | | 0 || | ◎ | | o | o | o | o

## HỒI HƯỚNG

Hệ niệm công đức thù thắng hạnh

Δ 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

Vô biên thắng phúc giai hồi hướng

0 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

Phổ nguyện trầm lịch chư chúng sinh

0 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

Tốc vāng Vô Lượng Quang Phật sát

0 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

Thập phương tam thế nhất thiết Phật

0 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

Nhất thiết Bồ Tát Ma Ha Tát

0 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

Ma Ha Bát Nhã Ba La Mật

° 11 ° 1 0 11 ° 1 ° 1 0 11

## TAM QUY Y

Tự quy y Phật, đương nguyện chúng sinh,  
o 11 o 1 o 11 o 11 o 11 o 11

Thiệu Long Phật Chúng, phát vô thượng tâm.  
o 11 o 1 o 11 o 11 o 11 o 11

Tự quy y Pháp, đương nguyện chúng sinh  
o 11 o 1 o 11 o 11 o 11 o 11

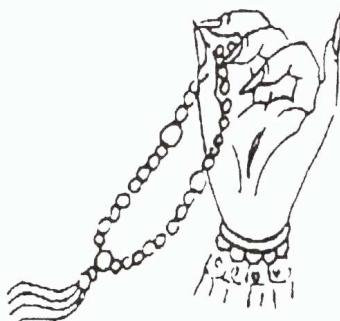
thâm nhập kinh tang, trí tuệ như hải  
o 11 o 1 o 11 o 11 o 11 o 11

Tự quy y Tăng, đương nguyện chúng sinh,  
o 11 o 1 o 11 o 11 o 11 o 11

thống lý đại chúng, nhất thiết vô ngại,  
o 11 o 1 o 11 o 11 o 11 o 11

Hòa nam Thánh chúng.  
o 11 o 1 o 11

**NAM MÔ A MI ĐÀ PHẬT**



## **HỒI HƯỚNG**

**Nguyễn dĩ thủ công đức◦  
Trang nghiêm Phật Tịnh độ,  
Thượng báo tú trọng ân,  
Hạ tế tam đồ khổ,  
Nhược hữu kiến văn giả,  
Tức phát Bồ đề tâm◦  
Tận thủ nhất báo thân,  
Đồng◦ sanh Cực◦ Lạc quốc◦**

**NAM MÔ A MI ĐÀ PHẬT**



## **Ký Hiệu Pháp Khí:**

- ⊖ Chuông ( Lớn )
- Δ Nhấp chuông
- ▢ Mõ, Cơ, Trống ( 4 nhịp )
- ▢ Mõ, Cơ, Trống ( 2 nhịp )
  - Mõ, Cơ, Trống ( 1 nhịp )
- | Tăng, Chung ( 2 nhịp )
- | Tăng, chung ( 1 nhịp )

## SƠ VĂN

(Chủ đàm tuyên đọc, thay đổi tùy trường hợp)

**ĐẠI VIÊN MÃN GIÁC.**

**ÚNG TÍCH TÂY CÀN.**

**TÂM BAO THÁI HƯ.**

**LUỢNG CHÂU SA... GIỚI...**

Hôm nay tạo lập đạo tràng siêu độ, đối trước  
Phật tiên, tuyên đọc văn sớ, trong đại viễn kính, cúi xin  
chứng giám. Nay trong nhứt xứ thiên hạ, Nam Thiệm Bộ  
châu. Tịnh Tông Học Hội, tại (...) vâng theo lời dạy  
của Thích Ca Mâu Ni Phật, phụng hành chủ tu công  
đức pháp sự, Sa môn Pháp sư ! (Pháp hiệu vị chủ  
lễ). Nay trong đạo tràng, Tịnh Tông Học Hội từ chúng đệ  
tử, tuân theo lời Phật, tạo lập Tam Thời Hè Niệm Phật  
Sư, chuyên vì cầu siêu:

- Việt Nam bá tánh tổ tiên. (...) dân tộc bá tánh  
tổ tiên.

- Chư vị vong linh hiện diện trong Phật đường. Các  
chúng sanh tử nạn trên thế giới. Chúng đẳng vô kỵ  
cô hồn khắp muời phương pháp giới. Cập vong linh (...)

**Trên dương thế, do Tịnh Tông Học Hội từ chúng đệ tử và các vị công đức chủ y theo nghi thức hành lễ, hướng dẫn quyến thuộc chí tâm thành khẩn thấp hương đánh lễ.**

**Trung Thiên Điều Ngự Thích Ca Văn Phật.**

**Tây Phương Tiếp Dẫn A Mi Đà Phật.**

**Quán Âm, Thế Chí, Địa Tạng Bồ tát.**

**Trang nghiêm ngự trên bảo tòa sen vàng**

**Chuyên cầu siêu cho:**

**- Việt Nam bá tánh tổ tiên. ( . . . ) dân tộc bá tánh tổ tiên.**

**- Chư vị vong linh hiện diện trong Phật đường. Các chúng sanh tử nạn trên thế giới.**

**- Chúng đẳng vô kỵ cô hồn khắp mười phương pháp giới. Cập vong linh ( . . . )**

**Thiết nghĩ qua đời đã lâu, chưa biết sanh vào nơi nào. Dưới cõi tuyỀn đường mờ mịt, nhờ bảo phà quay về bờ giác. Đêm dài buồn than tĩnh mịch , công đức siêu độ như thuyền từ bi.**

**Đến kỳ ( . . . ) tạo lập đạo tràng suốt ngày siêu độ, công đức gia trì đọc tụng kinh văn, thần chú vãng sanh,**

**niệm Phật. Tuân theo tu hành, thanh tịnh hương chay, món ăn thiền duyệt. Trên cúng đường mười phương Tam bảo, và cõi nước Long Thiên, giáng đến pháp hội. Xin từ bi tiếp nhận.**

**Nguyện đem những công đức này, chuyên hồi hướng cho:**

**- Việt Nam bá tánh tổ tiên. ( . . . ) dân tộc bá tánh tổ tiên.**

**- Chư vị vong linh hiện diện trong Phật đường. Các chúng sanh tử nạn trên thế giới. Chúng đẳng vô kỵ cô hồn khắp mười phương pháp giới. Nương nhờ công đức tu trì này, sớm được sanh về Tịnh Độ.**

**Phục nguyện:**

**Lịch đại tổ tiên đều được độ, thân bằng quyến thuộc đồng hoan hỷ.**

**Kỳ nguyện:**

**Tam Bảo chứng minh siêu độ vong linh văn sớ.**

**Thời gian công nguyên ngày . . . tháng. ....năm.....**

**Chủ lễ pháp sự Sa môn Pháp sư (...).**

**Tu chay đệ tử Tịnh Tông Học Hội tử chúng đồng tu đại biểu.**

**Đảnh lễ dâng sớ.**

## DỊCH NGHĨA CÁC KHAI THỊ (Như Hòa dịch)

### Khai Thị 1

Biển giác khởi hư không,  
Sa Bà sóng nghiệp trào,  
Ai muốn lên bến giác,  
Cực Lạc sẵn thuyền về.

### Khai Thị 2

Pháp vương lợi vật,  
Bi trí rộng sâu,  
Trọn khắp mười phương,  
Âm, dương chẳng cách.

Nay nhờ trai chủ... kính vì dịp.... gặp lúc... riêng  
thỉnh sơn Tăng lên tòa. Nhờ vào giáo pháp, làm Tam  
Thời Hè Niệm Phật Sư. Vong linh các ngươi, gặp  
duyên thù thắng này, hãy tự nghiêm túc oai nghi, đến  
dự dưới tòa, kính nghe Diệu Pháp, một dạ lãnh thọ  
giáo hối.

### Khai Thị 3

Một nén hương này, gốc cuộn ngoài kiếp, nhánh  
trùm vũ trụ, chưa từng được trời đất sanh thành. Há  
lẽ thuộc âm dương tạo hóa? Đốt đặt trong lò, chuyên

dâng cúng dường Thường Trụ Tam Bảo, sát hải vạn linh, Cực Lạc đạo sư A Mi Đà Phật, Quán Âm, Thế Chí, Thanh Tịnh Hải Chúng, đều cậy vào chân hương, bình đẳng cúng dường khắp cả.

## Khai Thị 4

Thế giới duyên gì tên Cực Lạc?  
Chỉ vì các khổ chẳng hề xâm,  
Nếu về nếu muốn tìm cho được,  
Hãy đổi trần lao liễu tự tâm.

Vọng tâm (mê), chân tâm (ngộ) đều là Phật: Đề hò, tô, lạc đều sanh từ sūra; Phật quá khứ, Phật hiện tại đều chỉ do tâm thành: Thoa, xuyến, bình, mâm đều chế từ vàng. Đường xa mười vạn ức, Đông Tây nào có cách ngăn. Trong mười hai thời, phàm thánh cùng là một đường. Cúi đầu chắp tay trước tướng bạch ngọc hảo, sao sáng ngời, mặt trời rạng rõ. Ca ngâm khen ngợi dung nhan vàng ròng, sét động sấm rền. Mặt trăng trong mát, hẽ chõ nào có nước đều hiện bóng. Mây công đức không núi nào chẳng phủ. Hương tượng<sup>1</sup> vượt sông, vừa niệm hồng danh bèn thoát khỏi hai tử<sup>2</sup>. Chim Ca Lăng<sup>3</sup> ra khỏi vỏ, niệm

---

<sup>1</sup> Hương tượng: Con voi đực trong mùa động dục, nách tỏa mùi thơm gắt, sức mạnh gấp mười lần con voi thường. Kinh Niết Bàn có thí dụ ba con thú vượt sông, hương tượng chân đạp tận đáy sông. Do vậy, kinh luận thường dùng điển tích “hương tượng vượt sông” để ví người chứng ngộ pháp triệt để.

<sup>2</sup> Hai tử là Phản Đoạn Sanh Tử và Biến Dịch Sanh Tử.

danh hiệu tốt lành, vượt trỗi ngàn lần các âm thanh khác. Dùng tình suy nghĩ khó hiểu thấu, một niệm hối quang át dễ về. Rốt ráo nào phải ngoài tâm, phân minh chỉ ngay trước mắt. Xét kỹ như thế; vậy nay đại chúng, hệ niệm Mi Đà, chuyên tu Tam Thời Hè Niệm Phật Sư, nhưng nếu không lạm dự cả tu lẫn chứng, giải thích câu nói “đích thân được Phật thọ ký” như thế nào đây?

**Gió luồn cây tấu ngàn muôn nhạc,  
Ao bốn màu sen tỏa ngát hương.**

## Khai Thị 5

**Các khổ đều từ tham dục khởi,  
Từ đâu dục khởi biết chăng là?  
Do quên tự tánh Mi Đà Phật,  
Dị niệm lăng xăng trọn hóa ma,**

Trong giáo pháp có nói: “*Sanh nhưng vô sanh, Pháp Tánh lăng trong; vô sanh mà sanh, nghiệp quả đành rành*”. Như sanh vừa nói đó, chính là dấu vết sanh diệt của chúng sanh. Còn vô sanh thì chính là tâm tánh tịch diệt<sup>4</sup> của chư Phật vậy. Pháp Tánh trạm nhiên là linh minh trạm tịch, huyền diệu chân thường,

---

<sup>3</sup> Ca Lăng: Tức chim Ca Lăng Tân Già, một loại chim tiếng hót thanh tao không loài chim nào sánh bằng, tương truyền khi còn ở trong chúng, loài chim này đã hót hay hơn mọi loài chim khác.

<sup>4</sup> Hòa thượng Tịnh Không giảng chữ Bồn trong “chư Phật tịch diệt chi bồn” là tâm tánh. Nói cách khác, Bồn là Pháp Thân mà Pháp Thân cũng chính là tâm.

không gì không có, ai nấy sẵn đủ. Chỉ vì thoát đầu bất giác, đột nhiên động tâm, tưởng vọng là chân, mê mất bản thân, chạy theo vật dục. Do vậy, lười nghiệp quán trói, lưu chuyển năm đường. Luôn thăng trầm theo sanh tử, suốt từ xưa đến tận nay chưa hề gián đoạn. Nên biết: Sanh tự duyên sanh, nhưng Pháp Tánh chẳng sanh cùng với duyên. Diệt thì duyên tự diệt, chứ Pháp Tánh chẳng cùng diệt theo duyên. Do vậy, nói: “*Pháp Tánh trạm nhiên*”. Đó là nói về: “*Sanh nhưng không sanh*” vậy! Vô sanh mà sanh là chúng sanh mê vọng nhập tâm, chưa nghiệp thành quả, dối chịu luân chuyển, làm thấy sanh diệt. Pháp Tánh về bản thể giống như hình ảnh được hiện nơi gương, giống như viên ngọc phản chiếu màu sắc [những vật xung quanh]. Phải biết: Ánh sáng của gương vốn tịnh, thể của châu trọn không tỳ vết. Vật - cảnh soi rõ lẫn nhau, hình sắc chẳng trái nghịch. Hình sắc đến đi giống như nghiệp quả đành rành vậy. Bởi thế, trong sự sanh diệt rành rành, chư Phật chỉ thấy vô sanh. Trong vô sanh trạm nhiên, chúng sanh chỉ thấy sanh diệt. Chỉ do mê - ngộ sai khác đến nỗi hiện lượng khác nhau, chứ thật ra: Sanh không có tự tánh, vô sanh cũng không có tự tánh. Hết ngộ thì sanh diệt đều là vô sanh, còn mê thì vô sanh đều thành sanh diệt. Do vậy, lia khỏi cái này không còn gì khác, đây chỉ là một thể mà tên gọi khác nhau.

Xét như vậy, A Mi Đà Phật chính là tâm ta, tâm ta chính là A Mi Đà Phật. Tịnh Độ chính là phương này, phương này chính là Tịnh Độ. Há chẳng phải do mê

ngộ nên tự khác nhau, nào có thánh phàm sai biệt! Vậy nên hiện tiền đại chúng, hãy đem A Mi Đà Phật nơi tự tánh cùng với cái lưỡi của đại chúng, cùng nhau xoay chuyển rộng khắp căn bản pháp luân. Các nhân giả còn gì vướng mắc nữa chăng? Hiểu thấu chăng?

Sanh diệt vô sanh, sanh chǎng sanh,  
Cực Lạc sanh về há cấm ngǎn?  
Hồng trần muôn trượng nào ai biết:  
Búp sen xòe nở rạng trăng thanh.

## Khai Thị 6

Bản thân ai nấy vốn săn Mi Đà, trong tâm mỗi người đều là Tịnh Độ. Hiểu thì thời thời thấy Phật, ngộ thì bước bước Tây Phương. Từ trước tới đây đã tạo lập đạo tràng tịnh nghiệp Tam Thời Hè Niệm, nay Phật sự thời thứ nhất đã viên mãn. Công huân thù thắng như trên, gieo vào trong biển đại nguyện Mi Đà, chuyên vì vong linh... cầu sanh Tịnh Độ. Nhưng nghĩ kể từ vô thi cho đến đời này, một niệm trái nghịch chân, sáu căn đuôi theo vọng, theo tình tạo nghiệp, buông lung cái Ngã làm quấy. Thân nghiệp thì giết, trộm, tà dâm. Lỗi nói miệng là nói dối, nói thêu dệt, nói đôi chiều, nói thô ác. Ý ác thì thường nổi tham - sân, sanh lòng yêu mến si mê sâu xa. Do ba nghiệp này, vọng duyên lôi trói, thường chìm lỉm trong trần lao, chỉ mờ mịt cùng năm tháng. Nghĩ muốn thoát li, chỉ có cách nhờ vào sức huân tu sám

hối. Mong những tội lỗi nơi mắt, tai, mũi, lưỡi, thân, ý, ngay lập tức nhanh chóng tiêu tan; khiến cho phù trần sắc, thanh, hương, vị, xúc, pháp, ngay lập tức thanh tịnh. Lại cầu sanh Cực Lạc, hoàn toàn nhờ vào phát nguyện. Xin nhọc sức pháp chúng, khác miệng cùng âm, kính vì vong linh chí tâm sám hối phát nguyện.

## Khai Thị 7

Trên đây, sám hối phát nguyện đã xong. Vong linh... hãy nên biết: Phàm là giáo pháp Tịnh Độ, ngửa nhờ A Mi Đà Phật bốn mươi tám nguyện đại từ đại bi sâu nặng, thâu tóm mười phương hết thảy chúng sanh. Hễ ai đầy đủ tín tâm đều được vãng sanh. Tin là tin có Tây Phương Tịnh Độ, tin có chuyện A Mi Đà Phật nghiệp thủ chúng sanh. Tin bọn chúng sanh chúng ta có phần được vãng sanh. Dù nói là Mi Đà nghiệp thủ chúng sanh vãng sanh, phải tin đấy chỉ là tùy tâm tự hiện, cảm ứng đạo giao, rốt ráo chẳng phải do từ bên ngoài mà có. Tin như thế mới là chân tín.

Tín nhưng thiếu Hạnh thì tín ấy chẳng thành; Hạnh thì như kinh Lăng Nghiêm nói: “*Nhiếp trọn sáu căn, tịnh niệm tiếp nối, chẳng nhọc phương tiện, tự được tâm khai*”. Kinh A Mi Đà nói: “*Nếu có thiện nam tử, thiện nữ nhân, nghe nói đến A Mi Đà Phật, chấp trì danh hiệu hoặc một ngày, hoặc hai ngày cho đến bảy ngày, nhất tâm bất loạn. Người ấy lúc mang chung, A Mi Đà Phật và các thánh chúng hiện ở đằng trước.*

*Người ấy khi mạng chung, tâm không điên đảo, liền được sanh về cõi nước Cực Lạc của Phật A Mi Đà".*  
Hành như thế thì gọi là Chánh Hạnh.

**Hạnh nhưng không Nguyên thì Hạnh chẳng thành.** Nguyên thì phải tương ứng với bốn mươi tám nguyên của Phật A Mi Đà, phải tương ứng với tám nguyên một. Đây là đại nguyên vậy. Tín - Hạnh - Nguyên ba điều, như ba chân của cái đanh, chẳng thể thiếu một. Nay vong linh nên biết: Một niệm hiện tiền vốn tự viên mãn, thường hằng. Tín - Hạnh - Nguyên là chính mình vốn sẵn đủ. Tánh đức như thế, nay chỉ là quang minh của bốn tánh tỏ lộ mà thôi.

## Khai Thị 8

Dẫu về thành Phật bữa nay,  
Lạc bang hóa chủ chê bai trễ rồi!  
Muốn còn bàn luận khơi khơi,  
Luân hồi giữ mãi biết đời nào ra!

Vốn trọn khắp mươi phương là thế giới Cực Lạc. Ánh núi, sắc nước, đường không hợp không. Khắp cõi đất là quê cũ Thanh Thái<sup>5</sup>. Hoa cười, chim hót, như gương soi gương. Tự mình không về, về liền được. Cảnh mây khói năm hồ nào ai tranh? Tay vàng đêm ngày thường rủ, chỉ đợi mình hành nhân nương nhờ. Bạch ngọc hào quang xưa nay chẳng tối, toàn nhò vào

---

<sup>5</sup> Thanh Thái là tên gọi khác của Cực Lạc.

tín - hạnh - nguyện<sup>6</sup> gánh vác. Vì thế mới nói: Muôn pháp là tâm quang, các duyên chỉ do tánh chiếu rạng, vốn không có kẻ mê, người ngộ, chỉ cần ngày nay liễu giải. Vậy nay đại chúng hiện tiền, Phật sự Hè Niệm thời thứ hai, đã liễu giải rồi, một câu phải diễn nói như thế nào đây?

Ao lưu ly trăng sáng vắt ngang,  
Búp sen nở, thủy cầm đùa bỡn.

## Khai Thị 9

Tâm này là Phật đem tâm niệm,  
Niệm đến tâm không, Phật cũng không,  
Thông tay quay về lại kiểm điểm,  
Hoa chen trăng đỏ lẩn xanh vàng.

Trong giáo pháp đã dạy: “*Luận về tâm, Phật cũng thế; luận về Phật, chúng sanh cũng thế. Tâm, Phật và chúng sanh là ba thứ không sai biệt*”. Nói đến tâm thì tâm có nhiều thứ, như: Nhục đoàn tâm (quả tim thịt) [tức quả tim] hiện đang ở trong cái thân do huyết khí cha mẹ sanh ra chính là cái tâm ấy. Hoặc Duyên Lụ Tâm, tức cái tâm nay đang phân biệt mọi thứ cảnh giới thiện ác, thuận nghịch vậy. Còn Linh Tri Tâm chưa đựng ngàn thứ sai khác nhưng chẳng loạn, trải khắp ba đời nhưng chẳng đổi dời. Riêng chiếu rạng

---

<sup>6</sup> Hòa Thượng Tịnh Không giảng chữ Nguyên ở đây phải hiểu là Tín - Nguyên - Hạnh.

ngòi, đứng riêng không hòa lẫn. Nơi thánh chẵng tăng, nơi phàm không giảm. Ở giữa dòng sanh tử, ly châu<sup>7</sup> riêng chiểu trong biển xanh. Nơi bờ Niết Bàn, vàng quế<sup>8</sup> rạng ngời một mình giữa trời. Chư Phật ngộ rồi, giả gọi là duy tâm. Chúng sanh mê nê thành vọng thức. Do vậy, Phật chính là chúng sanh, chúng sanh chính là Phật, nhưng ngoài tâm không Phật, cũng không có chúng sanh. Chỉ do mê hay ngộ mà có sai biệt. Vì thế, phàm - thánh sai khác, há biết tâm, Phật, chúng sanh, ba thứ không sai biệt.

Ngài Vĩnh Gia<sup>9</sup> nói: “Trong mộng rành rành bảy sáu nẻo, giác rồi ba cõi rỗng toang hoang”. Đã là như vậy thì như kinh nói: “Từ đây đi về Tây Phương qua khỏi mười vạn ức cõi nước, có một thế giới tên là Cực Lạc. Cõi ấy có Phật, hiệu là A Mi Đà nay đang thuyết pháp”. Nói chung, chẵng ngoài duy tâm Tịnh Độ, bẩn tánh Mi Đà. Do vậy biết rằng: Ngay trong hiện tiền đây, vong linh... sống thì hoa sen đóa đóa, thác thì hàng cây tầng tầng; không lúc nào chẵng đến cõi sen, không niệm nào chẵng nương Từ phụ. Xét như thế, nên nói: Lìa tâm, Phật, chúng sanh này ra, còn có chỗ thương lượng nào khác nữa hay không?

**Nơi gương tròn lớn sạch tinh khôi,  
Xanh biếc giờ sen nẩy thánh thai,**

---

<sup>7</sup> Ly châu: là viên ngọc dưới cổ con rồng đen, rất quý. Ở đây đem ly châu ví cho chân tánh.

<sup>8</sup> Vàng quế (quế luân): Mặt trăng.

<sup>9</sup> Túc ngài Vĩnh Gia Huyền Giác, tác giả bài Chứng Đạo Ca.

Cát vàng ao báu ngoài xa ngắm,  
Bảo quang chiếu mãi ngọc lâu dài.

## Khai Thị 10

Từng nghe: Trống rỗng mà có tiếng đáp ứng, tịch  
nhưng không có tướng hình ảnh. Thế nhưng, hang dội  
tiếng vọng là tự nhiên, không bao giờ kêu mà chẳng  
đáp. Phật thân vô tác, không bao giờ gõ mà chẳng  
hiển bày. Từ trên tới đây tạo tác Hè Niệm Phật Sư  
thời thứ hai đã viên mãn. Công huân thù thắng như  
thế, gieo vào trong biển đại nguyện của Như Lai, sanh  
ra công đức. Chuyên vì vong linh rửa trừ nghiệp cầu,  
tăng trưởng thiện căn, bỏ báo duyên này, sanh về  
Tịnh Độ. Nhưng nghĩ từ vô thi kiếp cho đến đời này,  
bọt nước sanh trong biển cả, theo sóng thức lên cao  
xuống thấp. Mây điểm hư không, mặc tình nỗi gió ta -  
người. Do vậy xoay vần các nẻo, trôi lăn tú sanh, biển  
nghiệp mênh mông, núi tội chót vót. Không nhờ bày  
tỏ, sao tiêu trừ được? Sám hối cho quá khứ, phát  
nguyễn cho tương lai. Lại phiền pháp chúng chí tâm  
sám hối, phát nguyện.

## Khai Thị 11

Từ trên tới đây sám hối phát nguyện đã xong,  
Hành đầy đủ thì giống như người đầy đủ mắt, Nguyện  
như ánh sáng của mặt trời, mặt trăng, đèn đuốc. Đủ  
hạnh như người đủ đôi mắt, nguyện như ánh sáng  
mặt trời, mặt trăng, đèn đóm. Nương theo ánh sáng

chiếu tỏ mà thấy phân minh, hành giả mới hòng thấu hiểu tiền cảnh. Do vậy, người niệm Phật nếu không phát nguyện vãng sanh, dấu có công hạnh cũng trở thành đặt bảy hư huyền, vì không thuận theo Phật vậy. Nay các vong linh hãy biết ý này.

## Khai Thị 12

Đường xa mười vạn cõi,  
Chẳng hề cách mấy trần,  
Thôi đừng đem mê ngộ,  
Để tính kể sơ thân,  
Sát na niệm chư Phật,  
Số nhiều đến hằng sa.  
Liền thành người đã ở  
Trong cõi nước hoa sen.

Xuôi trần nghịch giác, trồng gai góc nơi vườn rừng bảy báu. Bỏ vọng về chân, giăng lưới châu nơi cửa ngõ tú sanh. Dọc ngang vạn pháp, nhất tâm bao trọn. A Mi Đà Phật không chõi nghĩ lường. Nhằm lúc khuất phục sáu căn, không tạo tác, quê cũ Thanh Thái nuốt trọn khắp tám phương. Phá các tối tăm như mặt trời chói rực giữa trời, trị các bệnh như thuốc thần Thiện Kiến. Bởi thế nói: “Vừa xưng danh hiệu A Mi Đà Phật, diệt được các khổ trong tám vạn ức kiếp sanh tử”. Lợi ích như thế, há có thí dụ, lời lẽ nào diễn tả trọn vẹn cho được! Còn như nay Hệ Niệm Phật Sư, nhằm thời thứ ba. Vậy thì hiện tiền đại

chúng, đồng thanh tương ứng một câu, chỉ bày như thế nào đây?

Nhất tâm theo Phật nguyện xưng niệm,  
Nào biết hoa sen dưới gót sanh?

### Khai Thị 13

Đả phá hư không cười toét miệng,  
Kho tàng lóng lánh mở toang ra,  
Thấu hiểu chuyện xưa bao kiếp trước,  
Hồng danh sáu chữ trọn thâu gồm.

Cố nhân nói: “*Thanh châu gieo vào nước đục, nước đục chẳng thể không trong; niệm Phật gieo vào tâm loạn, tâm loạn không thể không thành tâm Phật*”. Tây Vực có vật báu tên là Thanh Châu. Loại châu này gieo vào nước đục, chìm xuống nước một tấc thì một tấc nước đục liền thành thanh khiết. Châu ấy gieo vào nước từ tấc tới thước, cho đến tận đáy thì nước đục cũng lặng trong theo. Nên biết thanh châu ví như tịnh niệm niệm Phật vậy; nước đục ví như vọng tâm tạp loạn. Ngay trong lúc vọng tâm tạp loạn, có thể khởi lên một niệm, như đối trước đức Từ Tôn, giữ vững sáu chữ hồng danh. Mỗi câu, mỗi chữ từ miệng phát ra lọt vào tai. Do đây tạp loạn tự nhiên theo niệm mà ngưng lặng. Từ một niệm như vậy cho đến mười niệm, cho đến niệm niệm chẳng đổi. Tức là như trong giáo pháp đã nói: “Tịnh niệm tiếp nối”. Người niệm Phật cần phải có lòng tin khẩn thiết, chánh nhân rõ ràng, nghĩ đi nghĩ lại sanh tử luân chuyển đáng buồn

thương, chán ngán sâu xa trần lao rối bời đáng đau xót, khởi lên một tiếng danh hiệu Phật. Từ đây không còn dị kiếp, như gươm Thái A<sup>10</sup> cầm ngang trước xe; như vòng lửa lớn cháy rực như sao sa, vạn vật chạm phải bèn cháy, đụng vào bèn bị tổn thương. Mãi cho đến khi nhất tâm bất loạn, Năng lẫn Sở cùng mắt. Câu nói “về đến nhà” chẳng được nêu lên nữa. Từ ngữ “đường tắt” cần gì phải nhắc đến. Có thể nói là cách thần diệu để tu hành chứng quả, là đường chánh phương tiện siêu thắng. Sấm sét phá tan [giấc ngủ] sanh tử của loài sâu bọ. Như mặt trời, mặt trăng chiếu tỏ néo mê vọng. Phật sự Tam Thời Hè Niệm đêm nay sắp viên mãn. Vong linh nhờ vào thiện sự bậc thượng này, nhất định vãng sanh. Lại nói: Trước khi một niệm vừa chớm, còn có tin tức nào hay không?

Tâm này trống lặng, niệm theo đâu?

Nước cũ bảo về ai chưa về?

Bình minh gà ngọc ngoài hoa gáy,

Xa đón tân Phật phụng từ oai.

## Khai Thị 14

Niệm Phật đã từ tâm mà có, kết nghiệp há thuộc bên ngoài. Tâm nghịch với niệm Phật trong khoảnh khắc bèn kết nghiệp ngay trong một sát-na. Nay đại chúng nương nhờ giáo pháp, làm Tam Thời Hè Niệm Phật Sư, tích tập nhân thù thắng, chuyên vì vong linh

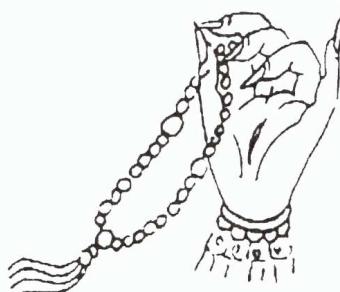
---

<sup>10</sup> Thái A kiếm là một thanh gươm cổ nổi tiếng quý báu, bén nhọn.

**quyết định sanh về Tịnh Độ.** Từ nay giới hương ngào ngọt, đuốc huệ chói lò, tan mây mê, bầu trời tánh đức riêng rạng ngời, sạch hết bụi vọng tưởng, cõi lòng thông suốt. Các căn thanh tịnh trọn vẹn, các nghiệp nhanh chóng rỗng rang. Một niệm khởi lên, một đóa hoa bèn nở, nháp sương đón gió, hương vây ao ngọc. Một lòng trì danh, một quả chín muồi, ngậm khói đối trời, bóng rơi vườn vàng. Kinh hành, ngồi, nằm đều ở trong ấy, du hý, tiêu dao, chẳng vượt ra ngoài. Thọ dụng như Phật, thấu triệt cội nguồn pháp. Thường Tịch Quang hiện hữu nơi nơi, đại nguyện vương từng mảy trần khế hội. Lại vì vong linh, chí tâm sám hối phát nguyện.

## Khai Thị 15

Từ trên tới đây ba thời hệ niêm vạn đức hồng danh Phật A Mi Đà, khuyên dạy vong linh... sám trừ nghiệp chướng đã kết, phát nguyện vãng sanh. Hạnh nguyện đã sâu, công không luống uổng. Xin nguyện vong linh nghe Pháp yếu này hãy tin nhận, phụng hành. Từ đây gá thân nơi thai sen, vĩnh viễn rời khỏi biển nghiệp, chứng thắng vào Bất Thoái Chuyển, viên mãn Vô Thượng Bồ Đề.



**LÀNG A MI ĐÀ**  
**Pureland Buddhist Learning Center**  
P.O. Box 1549  
6001 Crystal Creek Rd.  
Lucerne Valley, CA 92356 U.S.A.

Website: [www.tinhtonghochoi.org](http://www.tinhtonghochoi.org)  
Email: [tinhtonghochoi@yahoo.com](mailto:tinhtonghochoi@yahoo.com)

**Địa Chỉ Liên Lạc:**

3308 Remington Way  
San Jose, CA 95148 U.S.A.  
Tel: 408-223-8788